CHAMBERLAIN®



# Einbau- und Bedienungsanleitung
Rollladengurtantrieb WPD60UP-05

# Installation and operating instructions
Roller shutter belt drive WPD60UP-05

# Notice de montage et de commande
Entraînement de sangles de volets roulants WPD60UP-05

# Montage- en bedieningsaanwijzingen
Rolluikbandaandrijving WPD60UP-05


**Chamberlain GmbH**
**Alfred-Nobel-Strasse 4**
**D 66793 Saarwellingen**

**web** **www.chamberlain.eu**
**e-mail** **diy@chamberlain.eu**


W1-704025C

# Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde...

## Diese Anleitung...

...beschreibt Ihnen den Einbau und die Bedienung Ihres Rollladengurtantriebs.



Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf.

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt die Garantie. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

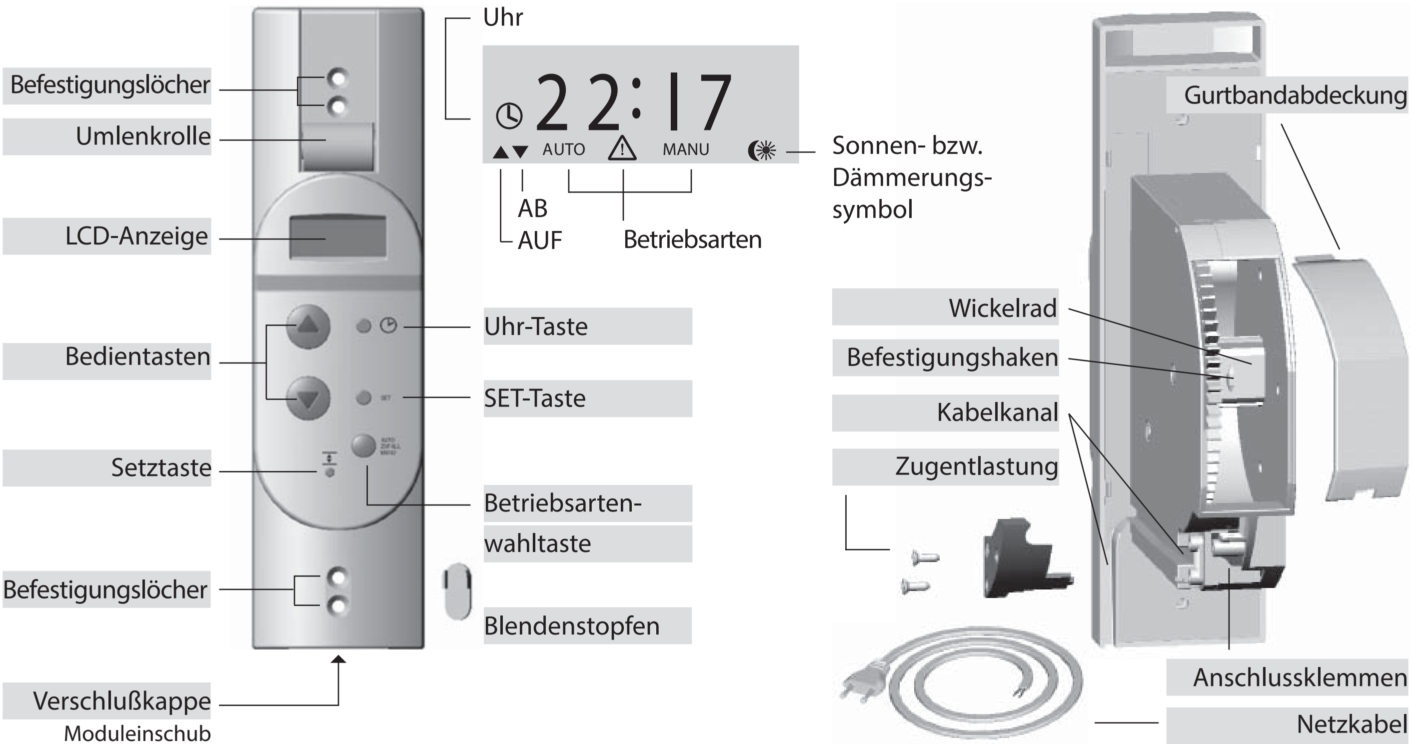
CE-Zeichen und Konformität

Der Chamberlain PowerDrive Rollladengurtantrieb WPD60UP erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.

Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

# Inhaltsverzeichnis

# Lernen Sie Ihren neuen Rollladenantrieb kennen/Gesamtansicht

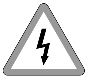


# Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

## Zeichenerklärung



Hier geht es um Ihre Sicherheit.
Beachten und befolgen Sie bitte alle so gekennzeichneten Hinweise.



Lebensgefahr durch Stromschlag.

Dieses Zeichen weist Sie auf Gefahren bei Arbeiten an elektrischen Anschlüssen, Bauteilen etc. hin.

Es fordert Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz von Gesundheit und Leben der betroffenen Person.

HINWEIS/WICHTIG

Auf diese Weise machen wir Sie auf weitere, für die einwandfreie Funktion, wichtige Inhalte aufmerksam.

## Richtige Verwendung des Rollladenantriebes

Verwenden Sie den Rollladenantrieb nur zum Heben und Senken von Rollläden mit Gurtband.

Einsatzbedingungen:

- Betreiben Sie den Rollladenantrieb nur in trockenen Räumen.
- Am Einbauort muß eine 230 V Steckdose oder eine festverlegte Anschlussleitung mit bauseitiger Freischaltvorrich tung (Sicherung) vorhanden sein.
- Der Rollladen muss sich leichtgängig heben und senken lassen. Er darf nicht klemmen.
- Die Auflagefläche für den Rollladenantrieb muss eben sein.

Zulässige Rollladen-Gurtbreiten

Typ: WPD60UP
Standardgurtband 23 mm

| Gurtstärke | max. Gurtlänge |
|---|---|
| 1,5 mm | 5,2 m |
| 1,3 mm | 6,2 m |
| 1,0 mm | 7,6 m |

WICHTIG

Verwenden Sie nur Gurtbänder in den zulässigen Längen. Werden längere Gurtbänder eingezogen, kann das zur Beschädigung des Antriebes führen.

# Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

## Sicherheitshinweise

Bei Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

Die folgenden Arbeiten dürfen nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft ausgeführt werden:

- Anschluss eines Netzkabels mit Stecker.
- Die Installation einer Steckdose bzw. der Festanschluss des Rollladenantriebs ohne Stecker, falls erforderlich.

Beachten Sie dazu die Vorschriften des VDE und des örtlichen Netzbetreibers.

HINWEIS
Prüfen Sie vor dem Einbau den Rollladenantrieb auf Unversehrtheit.

Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen (Stromschlag, Kurzschluß). Verwenden sie daher niemals defekte oder beschädigte Geräte.

Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an unseren Kundendienst.

WICHTIG
Führen Sie alle Arbeiten, besonders Einbau- und Reparaturarbeiten, immer im spannungslosen Zustand aus.

## Nur Originalteile des Herstellers verwenden

Alle Reparaturen am Rollladenantrieb dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

WICHTIG
Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers, Sie vermeiden so Fehlfunktionen bzw. Schäden am Gerät.

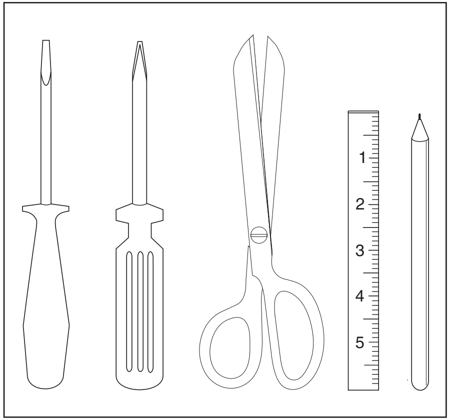
Der Hersteller übernimmt keine Garantie bei der Verwendung nicht freigegebener Bauteile und daraus entstehender Folgeschäden.

HINWEIS
Lassen Sie eventuelle Einstellungen/ Reparaturen an der Rollladenmechanik von einem Fachmann ausführen.

# Vor dem Einbau

## Sie brauchen folgende Werkzeuge

- Schraubendreher
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Schere
- Zollstock oder Maßband
- Stift




## Den alten Gurtwickler ausbauen

1. Lassen Sie den Rollladen ganz herunter, so daß die Lamellen vollständig geschlossen sind.

2. Bauen Sie den alten Gurtwickler aus und wickeln Sie das Gurtband ab.



Es besteht Verletzungsgefahr durch die vorgespannte Feder des alten Gurtwicklers.
Die Federdose kann beim Herausnehmen unkontrolliert zurückschnellen.

Entspannen Sie daher die Feder im Gurtwickler vorsichtig von Hand.

## Gurtband vorbereiten

1. Schneiden Sie das Gurtband ca. 20 cm unterhalb des Gurtkastens ab.

2. Schlagen Sie das Ende des Gurtbandes ca. 2 cm um und schneiden Sie in die Mitte einen kurzen Schlitz. So können Sie später das Band auf dem Wickelrad einhaken.

## Maß nehmen

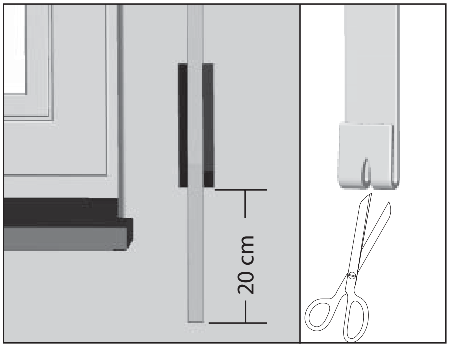
Prüfen Sie, ob der Gurtkasten ausreichend Platz für den Rollladenantrieb bietet.

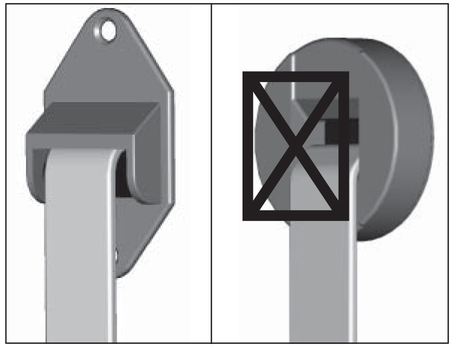
HINWEIS
Achten Sie darauf, dass der Rollladenantrieb frei im Gurtkasten sitzt, sonst kann es zu Geräuschbildungen kommen, wenn der Rollladenantrieb am Mauerwerk anliegt.

## Empfehlung

Montieren Sie bei schwergängigen Rollläden zur Umlenkung des Gurtbandes eine Umlenkrolle an den Rollladenkasten.

HINWEIS
Das Gurtband muss möglichst gerade laufen, Sie vermeiden dadurch unnötige Reibung und Verschleiß.



# Elektrischer Anschluss

## Sicherheitshinweise

Der elektrische Anschluss des Rollladenantriebs darf nur durch eine zugelassene Elektrofachkraft erfolgen.

Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

- Schließen Sie den Rollladenantrieb immer im spannungslosen Zustand an.
- Prüfen Sie, ob die Zuleitung/Anschlussstelle wirklich spannungsfrei ist.

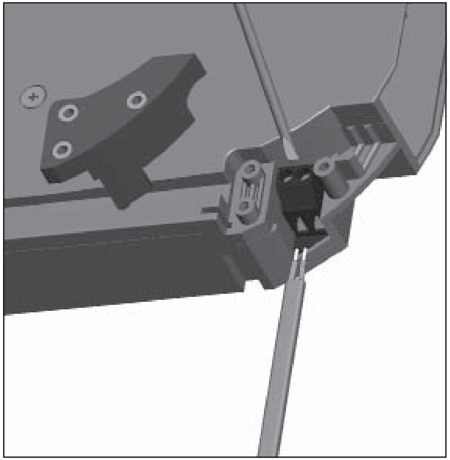
## Elektrischer Anschluss

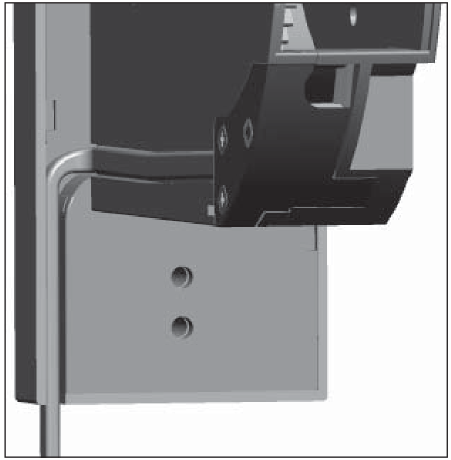
1. Schließen Sie das Anschlusskabel wie gezeigt an.

   Verwenden Sie folgenden Leitungstyp:
   H03VVH2-F 2 x 0,75 mm$^2$

2. Verlegen Sie anschließend das Kabel im Kabelkanal des Gehäuses, damit es beim Einbau nicht beschädigt wird.

3. Schrauben Sie zum Schluss die Zugentlastung mit den beiliegenden Schrauben an.





# Den Rollladenantrieb einbauen/Gurtband einziehen und befestigen

1. Kontrollieren Sie die Position des Befestigungshakens in der Montageöffnung, er muss gut erreichbar sein.

HINWEIS
Ist der Befestigungshaken nicht zu sehen, stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose und drücken Sie kurz die UHR-Taste und dann die AUF-Taste solange, bis der Haken in der richtigen Position steht.

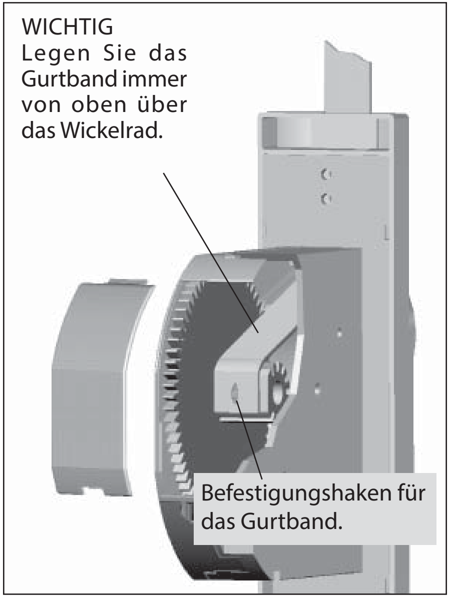
⚠ Es besteht Verletzungsgefahr durch das Wickelrad, wenn Sie bei laufendem Motor in die Montageöffnung fassen.

Ziehen Sie den Netzstecker wieder, bevor Sie in die Montageöffnung fassen.

2. Stecken Sie das Gurtband von vorne in den Rollladenantrieb und befestigen Sie es auf dem Haken.

3. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.

4. Drücken Sie kurz die UHR-Taste und dann die AUF-Taste solange, bis das Gurtband einmal um die das Wickelrad gewickelt ist.




5. Setzen Sie die Gurtbandabdeckung auf die Montageöffnung.



# Den Rollladenantrieb einbauen

1. Schieben Sie den Rollladenantrieb in den Gurtkasten.

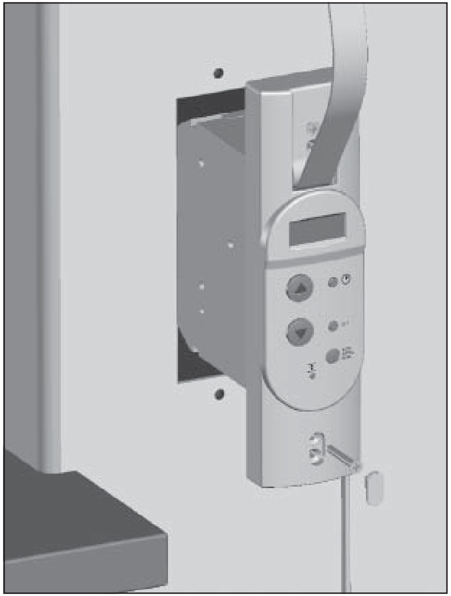
   HINWEIS
   Bauen Sie den Rollladenantrieb gerade ein, damit sich das Gurtband korrekt aufwickeln kann.

   Achten Sie darauf, dass das Gerät frei im Gurtkasten sitzt, es kann sonst zur Geräuschbildung kommen, wenn der Rollladenantrieb am Mauerwerk anliegt.

2. Schrauben Sie den Rollladenantrieb oben und unten mit den beiliegenden Schrauben fest.

   ⚠ Achten Sie darauf, dass das Netzanschlusskabel korrekt im Kabelkanal liegt. Es kann sonst beim Anschrauben beschädigt werden.

3. Drücken Sie den beiliegenden Blendenstopfen in die untere Schraubenöffnung.



# Kurzbeschreibung der einzelnen Funktionen/Betriebsarten

## Manueller Betrieb




Mit Hilfe der Betriebsarten-Wahltaste können Sie die gewünschte Betriebsart Manuell/Automatik oder Zufallsbetrieb einstellen.

Im manuellen Betrieb können Sie mit der AUF- und AB-Taste den Rollladen öffnen und schließen.

HINWEIS
Öffnungs- und Schließzeiten aus der Automatik werden nicht ausgeführt.

Rollladen anhalten
AUF- oder AB-Taste erneut kurz drücken.

WICHTIG
Die Bedienung von Hand ist immer möglich, unabhängig von der eingestellten Betriebsart.
Auch im zeitgesteuerten Betrieb können Sie den Rollladen mit den beiden AUF- und AB-Tasten jederzeit von Hand bedienen.

Die Bedienung von Hand hat jederzeit Vorrang vor den Automatikfunktionen.

## Automatik Betrieb

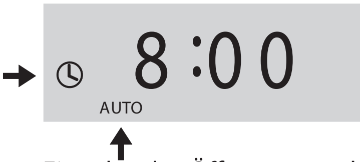
Sie können den Rollladenantrieb mit einer einfachen Zeitautomatik betreiben.

- Eine Öffnungszeit
- Eine Schließzeit

Diese gelten an allen Wochentagen.

# Kurzbeschreibung der einzelnen Funktionen/Betriebsarten

Automatik-Betrieb




Eingabe der Öffnungs- und Schließzeit Ihres Rollladens. Die eingestellten Schaltzeiten gelten für alle Wochentage.

Zufallsbetrieb

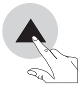



Über die Betriebsarten-Wahltaste können Sie die Zeitsteuerung auf Zufallsbetrieb einstellen. Damit Ihr Haus bei Abwesenheit auch bewohnt wirkt, öffnen und schließen Ihre Rollläden automatisch nach einem Zufallsprinzip. Die Zufallszeiten weichen von den eingestellten Schaltzeiten um (+) 0 - 30 min. ab.

Beispiel:
Sie haben die Öffnungszeit auf 8:00 Uhr gestellt und den Zufallsbetrieb eingeschaltet. Ihre Rollläden öffnen sich jetzt automatisch zwischen 8:00 Uhr und 8:30 Uhr nach dem Zufallsprinzip.

# Den Rollladenantrieb in Betrieb nehmen/Wichtige Hinweise

Im Folgenden beschreiben wir Ihnen die notwendigen Einstellungen für den Betrieb Ihres Rollladenantriebs.



Wenn Sie eine entsprechende Taste drücken oder tippen sollen, verwenden wir dieses Symbol.



Das bedeutet: Taste loslassen.

Zeitüberschreitung beachten
Erfolgt bei den Einstellungen längere Zeit keine Eingabe, wechselt das Gerät von dem entsprechenden Eingabemodus zur Standard-Anzeige mit der aktuellen Uhrzeit zurück.

Deaktivieren von Zeiten
Stellen Sie die entsprechende Zeit auf den Wert 0:00, damit wird der zugehörige Steuerbefehl nicht ausgeführt.

HINWEIS
Drücken der Setztaste, z. B. beim Einstellen der Endanschläge.
Die Setztaste liegt etwas vertieft in der Blende. Verwenden Sie bitte zum Drücken der Setztaste einen dünnen Stift oder etwas ähnliches.



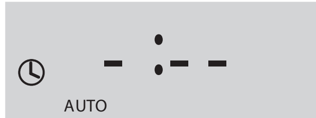
# Den Rollladenantrieb in Betrieb nehmen

Nach korrekter Montage können Sie Ihren Rollladenantrieb nun in Betrieb nehmen.

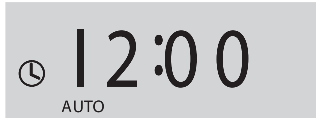
## Den Rollladenantrieb in Betrieb nehmen

In der Anzeige erscheint:

1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Erscheint die nebenstehende Anzeige, muß die UHR-Taste gedrückt werden.

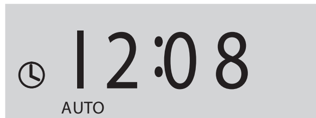



2.  1x UHR-Taste drücken




3. Endanschläge einstellen

HINWEIS
Erscheint jedoch nach dem Einstecken des Netzsteckers eine Anzeige mit beliebiger Uhrzeit, können Sie sofort mit den Einstellungen ab Seite 16 beginnen.




Beispielanzeige, das Gerät war in diesem Fall schon einmal eingeschaltet.

# Endanschläge einstellen

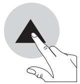
## Endanschläge setzen

Damit Ihr Rollladen oben und unten an der richtigen Stelle anhält, müssen Sie zuerst die Endanschläge einstellen.

WICHTIG
Sie müssen unbedingt beide Endanschläge einstellen, sonst kann es zu Funktionsstörungen kommen.

HINWEIS
Halten Sie unbedingt die Schaltreihenfolge beim Setzen der Endanschläge ein, nur so ist eine spätere Korrektur der Endanschläge problemlos möglich.

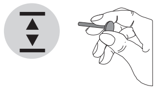
### Oberen Endanschlag einstellen

1. 

drücken + halten
Der Rollladen fährt hoch




In der Anzeige erscheint das Symbol der aktuellen Fahrtrichtung.

2. 

drücken + halten

HINWEIS
Die Setztaste liegt etwas vertieft in der Blende. Verwenden Sie bitte zum Drücken der Setztaste einen dünnen Stift oder etwas ähnliches.

3. Sie können jetzt die AUF-Taste loslassen, der Rollladen fährt weiterhin hoch.

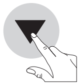
4. Setztaste sofort loslassen, wenn die gewünschte Position für den oberen Endanschlag erreicht ist.

Der Rollladen stoppt, der obere Endanschlag ist nun gespeichert.

Die Standardanzeige erscheint.

# Endanschläge einstellen

## Unteren Endanschlag einstellen

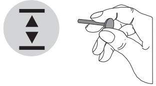
1. 

drücken + halten
Der Rollladen fährt runter

In der Anzeige erscheint:




In der Anzeige erscheint das Symbol der aktuellen Fahrtrichtung.

2. 

drücken + halten

HINWEIS
Die Setztaste liegt etwas vertieft in der Blende. Verwenden Sie bitte zum Drücken der Setztaste einen dünnen Stift oder etwas ähnliches.

3. 

Sie können jetzt die AB-Taste loslassen, der Rollladen fährt weiterhin runter.

4. 

Setztaste sofort loslassen, wenn die gewünschte Position für den unteren Endanschlag erreicht ist.

Der Rollladen stoppt, der untere Endanschlag ist nun gespeichert.

Die Standardanzeige erscheint.

HINWEIS
Achten Sie darauf, dass Sie bei der Einstellung des unteren Endanschlages die Setztaste sofort loslassen, wenn der Rollladen geschlossen ist und das Gurtband nicht mehr hochläuft. Die Antriebs-Elektronik überwacht die Drehbewegung der Umlenkrolle und könnte den Antrieb bei stehender Umlenkrolle abschalten, bevor Sie die Setztaste losgelassen haben (s. Seite 25).

## Endanschläge verändern

Fahren Sie den Rollladen in die Mittelstellung und stellen Sie den jeweiligen Endanschlag wie nebenstehend beschrieben neu ein.

# Den Rollladenantrieb bedienen/Handbetrieb

Nach dem Einstellen der Endanschläge können Sie mit den beiden Bedientasten AUF und AB Ihren Rollladen jederzeit heben oder senken.

Nach Betätigung einer der beiden Bedientasten fährt der Rollladen bis zum oberen oder unteren Endanschlag.

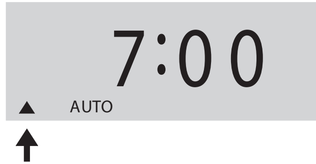
In der Anzeige erscheint:

1. Rollladen heben



1x

Der Rollladen fährt bis zum oberen Endanschlag.



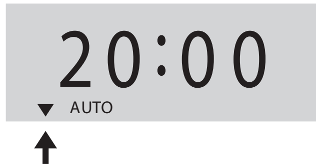

Die eingestellte Öffnungszeit und die jeweilige Fahrtrichtung werden kurz angezeigt, danach erscheint wieder die Standardanzeige.

2. Rollladen senken



1x

Der Rollladen fährt bis zum unteren Endanschlag.




Die eingestellte Schließzeit und die jeweilige Fahrtrichtung werden kurz angezeigt, danach erscheint wieder die Standardanzeige.

3. Rollladen anhalten



od.



Kurz drücken.

Sie können den Rollladen jederzeit durch Drücken einer der beiden Tasten anhalten.

# Zeitautomatik/Aktuelle Uhrzeit einstellen

HINWEIS
Damit Ihr Rollladenantrieb den Betrieb aufnehmen kann, müssen Sie einige Grundeinstellungen vornehmen. Stellen Sie zuerst die aktuelle Uhrzeit ein.

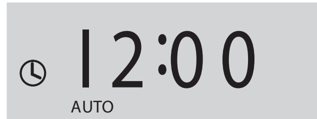
Langsamer Zeitvor/-rücklauf:
Die Zeit verstellt sich jeweils um eine Minute vor oder zurück.
Schneller Zeitvor/-rücklauf:
Die Ziffern fangen langsam an vorwärts/rückwärts zu zählen, nach ca. 4 Sekunden ist die höchste Verstellgeschwindigkeit erreicht.

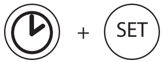
## Aktuelle Uhrzeit einstellen

Bei Erstinbetriebnahme erscheint in der Anzeige:

1. 

Die Ziffern der Uhr verstellen sich mit zunehmender Geschwindigkeit.




2. 

Tasten loslassen, sobald die aktuelle Tageszeit erreicht ist.




Korrigieren Sie gegebenenfalls mit dem langsamen Zeitvor-/oder -rücklauf die Einstellung

3.
- langsamer Zeitvorlauf: Taste halten und SET Taste kurz tippen.
- schneller Zeitvorlauf: Taste halten und SET Taste halten.
- langsamer Zeitrücklauf: SET Taste halten und Taste kurz tippen.
- schneller Zeitrücklauf: SET Taste halten und Taste halten.

# Zeitautomatik/Allgemeine Öffnungszeit

Sie können für Ihren Rollladenantrieb je eine Öffnungs- und Schließzeit einstellen, die an allen Wochentagen gilt.

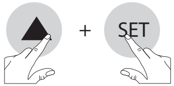
Beim Erreichen dieser Zeiten öffnet oder schließt sich Ihr Rollladen und fährt bis zum jeweiligen Endanschlag.

Beispiel:
Sie möchten, dass sich Ihr Rollladen an jedem Tag der Woche um 7:15 Uhr öffnet. Die Werkseinstellung steht auf 7:00 Uhr, Sie müssen die Uhr also um 15 Minuten verstellen.

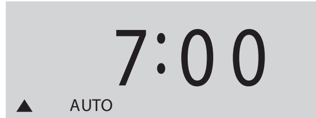
HINWEIS
Sie können durch kurzes Tippen der AUF-Taste die eingestellte Öffnungszeit kontrollieren. Diese wird dann angezeigt. Anschließend erscheint wieder die Standardanzeige.

## Allgemeine Öffnungszeit einstellen

In der Anzeige erscheint die Werkseinstellung

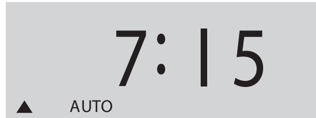
1. 

Die Ziffern der Uhr verstellen sich mit zunehmender Geschwindigkeit.




2. ▲ + SET
Tasten loslassen, sobald die gewünschte Öffnungszeit erreicht ist.

Eventuell mit dem langsamen Zeitvor- oder rücklauf korrigieren.




Die folgenden Einstellungen gelten immer nur für die dargestellte Fahrtrichtung des Rollladens.

3.
- langsamer Zeitvorlauf: ▲ Taste halten und SET Taste kurz tippen.
- schneller Zeitvorlauf: ▲ Taste halten und SET Taste halten.
- langsamer Zeitrücklauf: SET Taste halten und ▲ Taste kurz tippen.
- schneller Zeitrücklauf: SET Taste halten und ▲ Taste halten.

# Zeitautomatik/Allgemeine Schließzeit

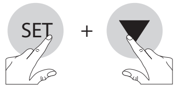
Die eingestellte Schließzeit gilt an allen Wochentagen.

Beispiel:
Sie möchten, dass sich Ihr Rollladen an jedem Tag der Woche um 19:30 Uhr schließt. Dazu müssen Sie die Uhr gegenüber der Werkseinstellung um 30 Minuten zurückstellen.

HINWEIS
Sie können durch kurzes Tippen der AB-Taste die eingestellte Schließzeit kontrollieren. Diese wird dann angezeigt. Anschließend erscheint wieder die Standardanzeige.

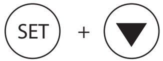
## Allgemeine Schließzeit einstellen

**In der Anzeige erscheint die Werkseinstellung**

1. 

Die Ziffern der Uhr verstellen sich mit zunehmender Geschwindig-keit.




2. 

Tasten loslassen, sobald die gewünschte Schließzeit erreicht ist.

Eventuell mit dem langsamen Zeitvor- oder rücklauf korrigieren.




Die folgenden Einstellungen gelten immer nur für die dargestellte Fahrtrichtung des Rollladen.

3.
- langsamer Zeitvorlauf: ▼ Taste halten und SET Taste kurz tippen.
- schneller Zeitvorlauf: ▼ Taste halten und SET Taste halten.
- langsamer Zeitrücklauf: SET Taste halten und ▼ Taste kurz tippen.
- schneller Zeitrücklauf: SET Taste halten und ▼ Taste halten.

# i Alle Einstellungen löschen (Software-Reset)

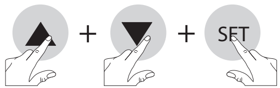
Software-Reset
Möchten Sie Ihre Einstellungen löschen, müssen Sie einen Software-Reset durchführen.

Danach sind alle Einstellungen gelöscht:
- Endanschläge
- Aktuelle Uhrzeit
- Öffnungszeit
- Schließzeit

HINWEIS
Nach einem Software-Reset gelten die ab Werk eingestellten Zeiten.

Alle Einstellungen löschen
Software-Reset

In der Anzeige erscheint:

1. 

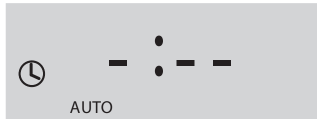
8 Sek.



Halten Sie die Tasten solange gedrückt, bis die Anzeige vollkommen erlischt.

2. 

Tasten loslassen, wenn die Anzeige erlischt.

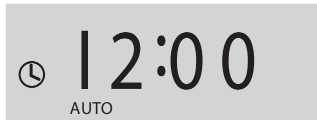



Anzeige nach Stromausfall über 8 Std. oder nach einem Software-Reset. Die Zeit muss neu eingestellt werden.

3. Aktuelle Uhrzeit neu einstellen


1x

Die Anzeige startet wieder bei 12:00 Uhr. Erst dann kann die Automatik reagieren.



# ? Nützliche Hinweise/Was tun, wenn... ?

Pflege
Sie können den Rollladenantrieb mit einem angefeuchteten Tuch reinigen.

WICHTIG
Verwenden Sie bitte keine aggressiven oder scheuernden Spülmittel.

Kontrollieren Sie bitte regelmäßig Ihren Rollladenantrieb und alle Komponenten auf Beschädigung:

- Die Umlenkrolle am Rollladenkasten muss leichtgängig sein.
- Das Gurtband darf nicht ausfransen.
- Tauschen Sie beschädigte Teile aus.

---

...der Rollladen an den eingestellten Endanschlägen nicht stehenbleibt?

Mögliche Ursache: Das Gurtband hat sich gedehnt und die Endanschläge haben sich dadurch verändert.

Lösung: Sie müssen die Endanschläge neu einstellen (s. Seite 16).

...die Anzeige blinkt?

Mögliche Ursache: Netzausfall

Lösung: Beheben Sie die Ursache für den Netzausfall und Überprüfen Sie dann die Anzeige.

Erscheint die aktuelle Uhrzeit, ist Ihr Rollladenantrieb weiterhin aktiv.

Erscheint die Resetanzeige, war der Netzausfall länger als 8 Stunden. Alle Daten, inkl. der Endanschläge, sind gelöscht. Wiederholen Sie alle Einstellungen ab Seite 15.

...der Rollladen nach der Montage nicht ganz hochläuft.

Mögliche Ursache: Die Einstellung des oberen Endanschlages stimmt nicht.

Lösung: Wiederholen Sie die Einstellung des oberen Endanschlages (s. Seite 16).

...trotz eingestellter Schaltzeiten keine automatischen Befehle ausgeführt werden?

Mögliche Ursache: Ihr Rollladenantrieb befindet sich eventuell im manuellen Betrieb (MANU).

Lösung: Schalten Sie den Rollladenantrieb in den Automatikbetrieb (AUTO).

# ? Was tun, wenn... ?

### ...beim Herabfahren der Rollladen hängenbleibt?

Mögliche Ursachen: Es liegt eine Störung im Rollladenkasten vor:

Der Rollladen ist zu leicht.

Machen Sie die Zuleitung spannungslos, bevor Sie Reparaturarbeiten durchführen.

Lösung: Öffnen Sie den Rollladenkasten und beseitigen Sie den Fehler.

Ist der Rollladen zu leicht, so beschweren Sie Ihn.

Schieben Sie dazu z. B. ein passendes Flacheisen in die unterste Lammelle.

### ...der Rollladenantrieb manuell oder automatisch nicht mehr richtig reagiert?

Lösung: Führen Sie einen Software-Reset gemäß Seite 22 durch. Wiederholen Sie anschließend Ihre Einstellungen (s. Seite15).

Testen Sie gegebenenfalls den Rollladenantrieb mit den Werkseinstellungen.

### ...der Rollladen morgens zur eingestellten Zeit nicht hochfährt?

Mögliche Ursachen: Die Elektronik hat den Antrieb während des Setzvorgangs für den unteren Endanschlag nach kurzer Zeit abgeschaltet, da sich die Umlenkrolle nicht mehr bewegt hat. Dies ist dann der Fall, wenn:

- Beim Einstellen des unteren Endanschlags die Setztaste zu lange gedrückt wird. Die Lamellen des Rollladens sind geschlossen, aber das Gurtband wickelt sich weiter ab und liegt nicht mehr straff auf der Umlenkrolle.
- Das Gurtband sich gedehnt hat und der untere Endanschlag dadurch verändert wurde. Auch in diesem Fall liegt das Gurtband nicht mehr straff auf der Umlenkrolle.

Lösung: Das Gurtband darf zu keinem Zeitpunkt schlaff werden.

- Stellen Sie den unteren Endanschlag neu ein.

  Achten Sie darauf, dass das Gurtband straff über die Umlenkrolle läuft und diese sich beim Tieflauf gleichmäßig mit dreht, solange Sie die Setztaste gedrückt halten.

# Den Rollladenantrieb ausbauen

Müssen Sie den Rollladenantrieb wegen Umzug oder Renovierung ausbauen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die AB-Taste und schließen Sie den Rollladen vollständig.
2. Drücken Sie für ca. 8 Sekunden die AUF-, die AB und die SET-Taste gleichzeitig, damit löschen Sie alle Einstellungen, auch die Endanschläge (siehe Seite 22).
3. Betätigen Sie die AB-Taste und halten Sie diese gedrückt.
4. Ziehen Sie jetzt mit der Hand das Gurtband über die Umlenkrolle soweit wie möglich vorne aus dem Gerät.
5. Entfernen Sie den Blendenstopfen. Durch leichtes Drücken auf seine untere Hälfte kippt der Blendenstopfen etwas aus seiner Halterung.
6. Lösen Sie die Befestigungsschrauben und ziehen Sie den Rollladenantrieb aus dem Gurtkasten.
7. Entfernen Sie die Gurtbandabdeckung
8. Kontrollieren Sie die Position des Befestigungshakens, damit Sie das Gurtband problemlos abnehmen können.

HINWEIS
Fahren Sie, wenn nötig, den Haken in die richtige Position um das Gurtband abzunehmen.

Es besteht Verletzungsgefahr durch das Wickelrad, wenn Sie bei laufendem Motor in die Montageöffnung fassen.

Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie in die Montageöffnung fassen.

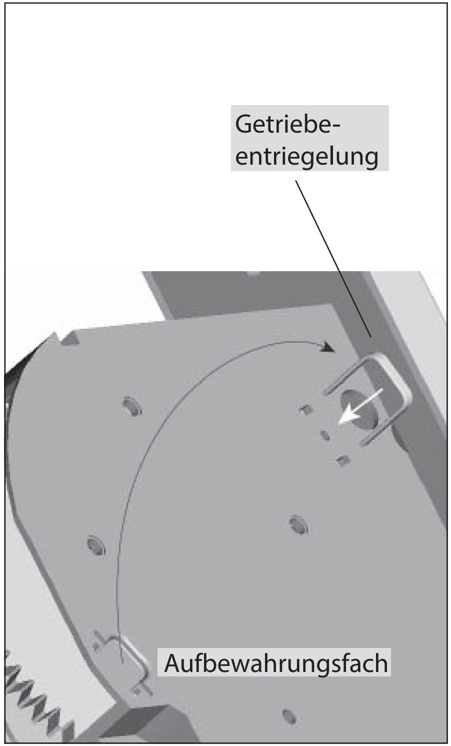
9. Lösen Sie das Gurtband vom Befestigungshaken des Wickelrades und ziehen Sie es vorne aus dem Rollladenantrieb heraus.

# Den Rollladenantrieb ausbauen/Gurtband entfernen bei Totalausfall

HINWEIS
Bei einem Totalausfall des Rollladenantriebs, wenn der Motor nicht mehr läuft, können Sie mit Hilfe der beiliegenden Entriegelungsklammer das Gurtband vollständig aus dem Rollladenantrieb ziehen, ohne es zerschneiden zu müssen.

1. Ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie die Stromzufuhr ab und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.
2. Entfernen Sie den Blendenstofpen und lösen Sie die Befestigungsschrauben.
3. Ziehen Sie anschließend den Rollladenantrieb aus dem Gurtkasten heraus.
4. Ziehen Sie die Entriegelungsklammer aus der Halterung (s. Abbildung).
5. Stecken Sie die Entriegelungsklammer mit leichtem Druck in das Getriebe (s. Abbildung) und halten Sie die Klammer gedrückt.
6. Ziehen Sie anschließend, bei gedrückter Klammer, das Gurtband mit der Hand vorne aus dem Gerät heraus und lösen Sie es, wenn nötig vom Befestigungshaken (s. S. 10).
7. Stecken Sie anschließend die Klammer wieder in das Aufbewahrungsfach.
8. Lösen Sie die Netzverbindung an der Klemmleiste und ziehen Sie den Rollladenantrieb vollständig aus dem Gurtkasten.

HINWEIS
Lassen Sie das Gerät nach einem Totalausfall von einem Fachhändler überprüfen.



# Technische Daten

| | |
|---|---|
| Typ: | WPD60UP |
| Versorgungsspannung: | 230 V/50 Hz |
| Nennleistung: | 100 W |
| Normalleistung: | 2 W (Standby) |
| Nenndrehmoment: | 10 Nm |
| Nenndrehzahl: | 30 U/min. |
| Kurzzeitbetrieb: | 5 Minuten (*) |
| Nachlaufweg: | < 0,4 U |
| Schutzklasse: (Nur für trockene Räume) | II |
| Anzahl der Schaltzeiten: | max. 2 |
| Gangreserve: | 8 Stunden |
| Zufallsgenerator: | (+) 0 - 30 Min. |
| Gehäusematerial: | Recyclingfähiger Kunststoff |

| Werkseinstellungen | |
|---|---|
| Uhrzeit | 12:00 Uhr |
| **Schaltzeiten Zeitautomatik** | |
| AUF | 07:00 Uhr |
| AB | 20:00 Uhr |

HINWEIS
(*) Sie können den Rollladenantrieb max. 5 Minuten mit maximaler Last betreiben, lassen Sie danach den Antrieb ca. 30 Min. auskühlen.

### Datenerhalt

Bei kurzzeitigem Netzausfall bleiben die vom Benutzer programmierten Zeiten und die aktuelle Uhrzeit erhalten.

Die Anzeige blinkt in diesem Fall und wird nach einiger Zeit langsam dunkler.

### Gangreserve

Der Rollladenantrieb hat eine Gangreserve von mindestens 8 Stunden.

Bei Netzausfall länger als 8 Stunden gehen alle Daten, auch die eingestellten Endanschläge, verloren und müssen neu eingegeben werden.

In diesem Fall erscheint die gleiche Anzeige wie nach einem Software-Reset.

Alle Einstellungen müssen wiederholt werden (s. Seite 15).

## Zugkraft

HINWEIS
Je nach Ausstattung des Behangsystems, liegt der Anwendungsbereich für ein Rollladengewicht von:

WPD60UP
4,5 $kg/m^2$ (leichte Kunststoffrollläden), bei ca. 10 $m^2$ Rollladenfläche.

10 $kg/m^2$ (Alu-/Holzrollläden), bei ca. 4,5 $m^2$ Rollladenfläche.

Alle Werte beziehen sich auf einen leichtgängigen Rollladen.

## Hier können Sie Ihre Einstellungen notieren

Zeitautomatik

Allgemeine
Öffnungszeit (AUF): ............................................................ Uhr

Allgemeine
Schließzeit (AB): ............................................................ Uhr

# ELEKTRISCHER ROLLLADENGURTANTRIEB-GARANTIE

Chamberlain GmbH garantiert gegenüber dem ersten Käufer, der dieses Produkt erworben hat, dass es ab dem Datum des Erwerbs volle 24 Monate lang (2Jahre) frei ist von jeglichen Materialschäden bzw. Herstellungsfehlern. Bei Empfang des Produkts ist der erste Käufer verpflichtet, das Produkt auf sichtbare Schäden bzw. Fehler zu prüfen. Bedingungen: Die vorliegende Garantie ist das einzige Rechtsmittel, das dem Käufer gesetzmäßig wegen Schäden zusteht, die mit einem defekten Teil bzw. Produkt in Verbindung stehen bzw. sich aus einem solchen ergeben. Die vorliegende Garantie beschränkt sich ausschließlich auf Reparatur bzw. Ersatz der Teile dieses Produkts, die als schadhaft befunden werden. Die vorliegende Garantie gilt nicht für Schäden, die nicht auf Defekte, sondern auf den unrichtigen Gebrauch zurückzuführen sind (d.h. einschließlich jedweder Benutzung, die nicht genau den Anleitungen bzw. Anweisungen der Firma Chamberlain hinsichtlich Installation, Betrieb und Pflege entspricht, sowie des Versäumnisses, erforderliche Instandhaltungs- und Justierungsarbeiten rechtzeitig durchzuführen, bzw. der Durchführung von Adaptierungen oder Veränderungen an diesem Produkt). Sie deckt auch nicht die Arbeitskosten für den Ausbau bzw. den Wiedereinbau eines reparierten oder ersetzten Geräts oder dessen Ersatzbatterien. Ein Produkt im Rahmen der Garantie, hinsichtlich dessen entschieden wird, dass es Materialschäden bzw. Herstellungsfehler aufweist, wird dem Eigentümer ohne Kosten für Reparatur bzw. Ersatzteile nach Chamberlain’s Ermessen repariert oder ersetzt. Defekte Teile werden nach Chamberlain’s Ermessen repariert oder durch neue oder in der Fabrik umgebaute Teile ersetzt. Sollte das Produkt während der Garantiezeit defekt erscheinen, so wenden Sie sich bitte an die Firma, von der Sie es ursprünglich gekauft haben. Die Garantie beeinträchtigt nicht die dem Käufer im Rahmen gültiger zutreffender nationaler Gesetze oder Statuten zustehenden Rechte oder Rechte gegenüber dem Einzelhändler, die sich für den Käufer aus dem Verkauf/Kaufvertrag ergeben. Bei Nichtbestehen von zutreffenden nationalen bzw. EG-Gesetzen ist diese Garantie das einzige und exklusive Rechtsmittel, das dem Käufer zur Verfügung steht, und weder Chamberlain noch die Filialen oder Händler der Firma sind für irgendwelche Neben- oder Folgeschäden durch jedwede ausdrückliche oder stillschweigende Garantie bezüglich dieses Produkts haftbar. Weder Vertreter noch sonstige Personen sind berechtigt, im Namen von Chamberlain irgendeine sonstige Verantwortung in Verbindung mit dem Verkauf dieses Produktes zu übernehmen.

i

# Dear customer...

## This instruction manual ...

... describes the installation and operation of the roller shutter belt drive.



Please read this manual thoroughly. Observe all the safety instructions before you begin any work.

Please keep this manual.

The warranty is invalid for any damage caused by failure to observe these instructions

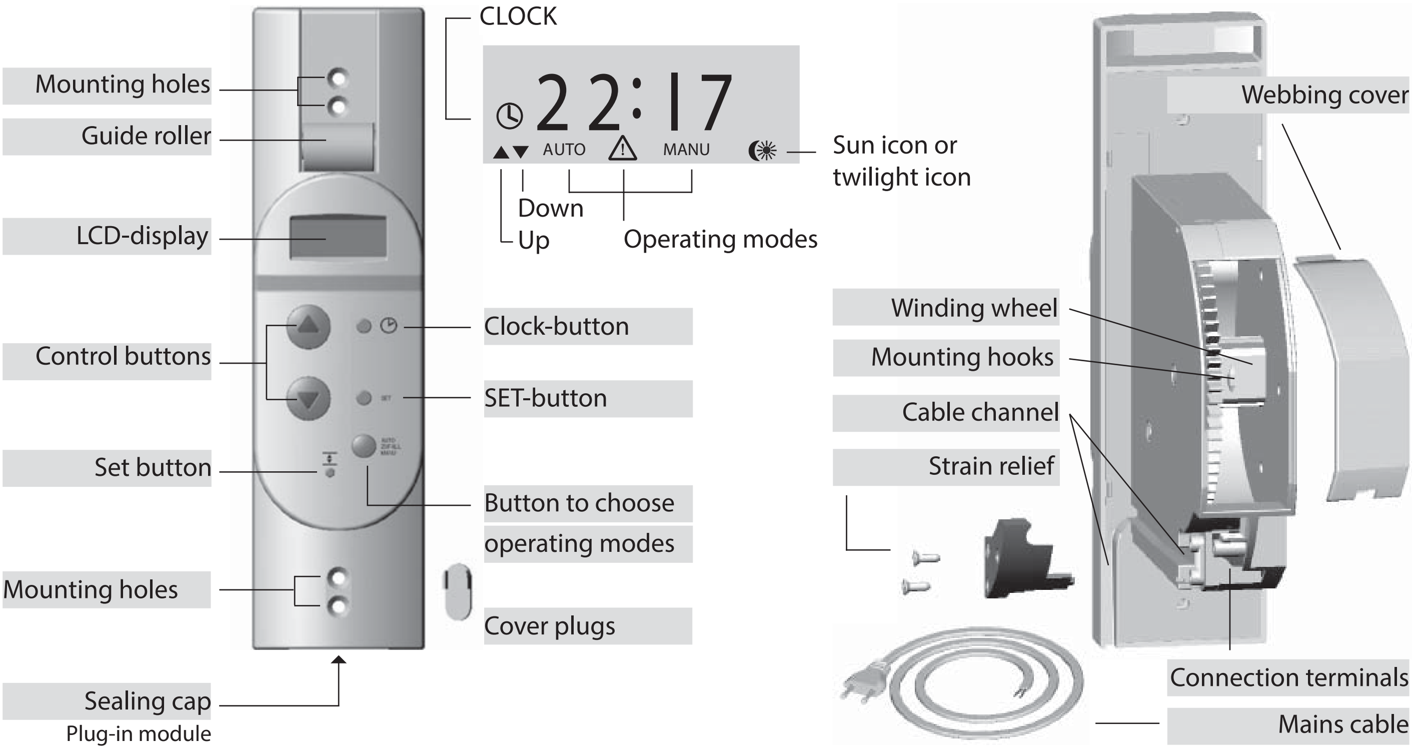
CE marking and conformity

The Chamberlain PowerDrive roller shutter belt drive WPD45UP meets the requirements of the applicable European and national guidelines.

The conformity was demonstrated and the relevant statements and

# Contents

# i Get to know your new roller shutter drive/Overall view



# Important information for your safety

## Signs and symbols

Here it is about safety.
Please observe and follow all instructions marked in this way.

Danger to life through electric shock.
This symbol alerts you to hazards when working on electrical connections, components, etc. It calls for safety measures to protect the life and health of the affected person.

NOTE/IMPORTANT

In this way we bring your attention to other important contents for proper operation.

## Proper use of your roller shutter drive

Use the roller shutter drive only for the lifting and lowering of roller shutter with webbing.

Conditions of use:

- Operate the roller shutter drive only in dry rooms.
- A 230 V socket and a permanently installed connection cable with an on-site release device (fuse) must be available on the installation site.
- It should be possible to raise and lower the roller shutter smoothly. It must not jam.
- The contact surface for the roller shutter drive must be level.

Permissible roller shutter belt widths

Type: WPD60UP
Standard webbing 23 mm

| Belt thickness | max. belt length |
|---|---|
| 1,5 mm | 5,2 m |
| 1,3 mm | 6,2 m |
| 1,0 mm | 7,6 m |

IMPORTANT
Use only webbings in the permissible lengths. Drawing in longer webbings can cause damage to the drive.

# Important information for your safety

## Safety instructions

Working on electrical systems presents a risk of lethal electric shock.

The following tasks must be performed by a certified electrician:

- Connecting a mains cable with plug.
- The installation of a socket or the fixed connection of the roller shutter drive without plug, if necessary.

For this, pay attention to the guide-lines of the VDE and the local electricity provider

NOTE

Before installation, check whether the roller shutter drive is intact.

The use of defective devices can lead to bodily injury and property damage (electric shock, short circuit).
Therefore never use defective or damaged devices.

In such a case please contact our customer service.

Important

Perform all work, especially installation and repair work, always with the power off.

## Use only original parts of the manufacturer

All repairs on the shutter drive motor must only be performed by the authorised service department.

IMPORTANT

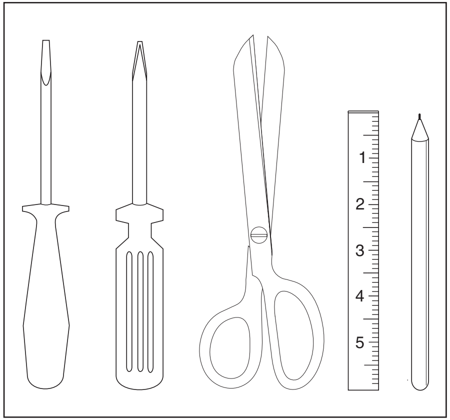
Use only original spare parts of the manufacturer, whereby you will avoid malfunctions or damage to the device.

THE MANUFACTURER DOES NOT WARRANT THE USE OF NON-APPROVED PARTS AND THE DAMAGES ARISING THEREFROM.

NOTE
Undertake any necessary settings/repairs to the roller shutter mechanism

## You will need the following tools

- Screwdriver
- Crosshead screwdriver
- Shears
- Ruler or measuring tape
- Pen




## Removing the old belt winder

1. Let the roller shutter all the way down so that the lamellae are completely closed.
2. Remove the old belt winder and unwind the webbing.



There is a risk of injury from the pretensioned spring of the old belt winder.

When removing, the spring box can snap back in an uncontrolled manner.

Therefore gently unwind the spring in the belt winder by hand.

# i Before the installation

## Preparing webbing

1. Cut the webbing about 20 cm below the belt box.

2. Fold back the end of the webbing about 2 cm and cut a short slit in the middle. This way you can later hook the belt onto the winding wheel.

## Taking measurements

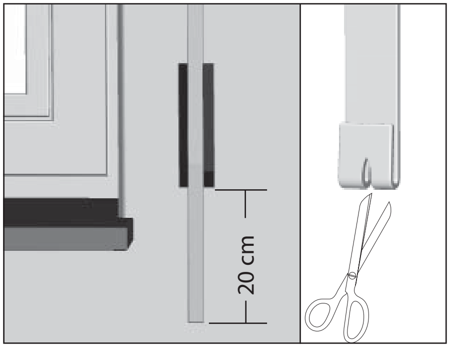
CHECK THAT THE BELT BOX PROVIDES AMPLE ROOM FOR THE ROLLER SHUTTER DRIVE.

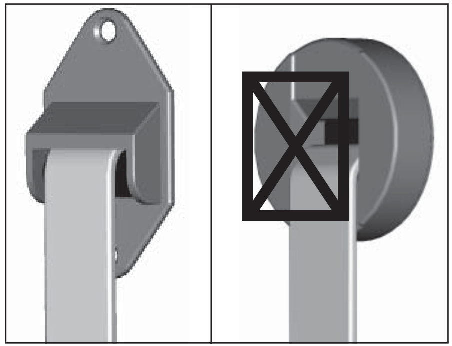
NOTE
Make sure that the unit sits freely in the belt box, otherwise it could lead to noise, particularly if the roller shutter drive rests against the masonry.

## Recommendation

FOR SLUGGISH ROLLER SHUTTERS, MOUNT A PULLEY ON THE ROLLER SHUTTER BOX TO GUIDE THE WEBBING.

NOTE
The webbing must run as straight as possible to avoid unnecessary friction and wear.



# Electrical connection

## Safety instructions

The electrical connection of the roller shutter drive must only be performed by a qualified electrician.

There is danger to life through electric current!

- Connect the roller shutter drive always with the power off.

- Check that the power is really off at supply line/connection point.

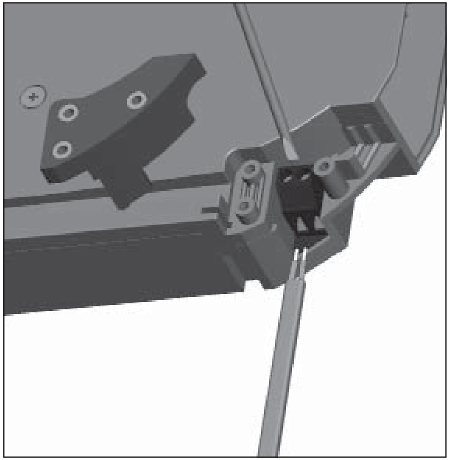
## Electrical connection

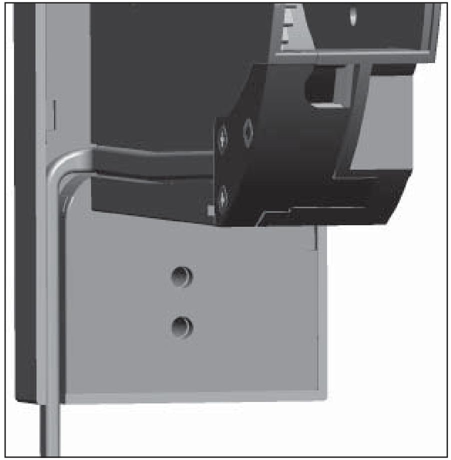
1. Connect the connection cable as shown.

   Use the following cable type: H03VVH2-F 2 x 0.75 mm2

2. Then lay the cable in the cable channel of the housing so that it is not damaged during installation.

3. Finally, attach the strain relief with the enclosed screws.





# Installing the roller shutter drive/Drawing in and securing the webbing

1. Check the position of the fastening hook, it should be easily accessible.

   Note

   If the mounting hook is not seen in the mounting hole, insert the power plug into a socket and press and release the UP button until the hook is in the correct position.

   ⚠ Risk of injury through the winding wheel, if you reach into the mounting hole with the motor running.

   Pull out the power plug before you reach into the mounting hole.

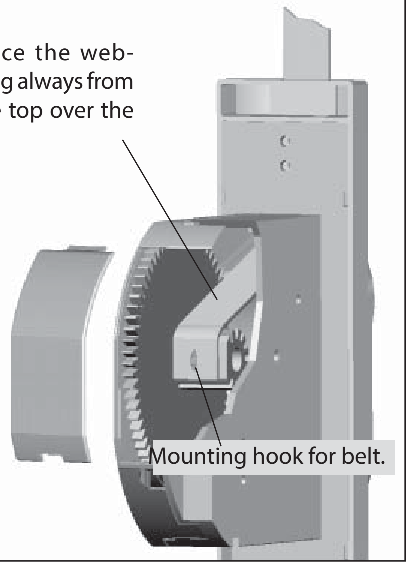
2. Insert the webbing into the front of the roller shutter drive and attach it to the hook.

3. Insert the power plug back into the socket.

4. Briefly press the CLOCK button and then the UP button until the webbing is wound once around the winding wheel.

IMPORTANT

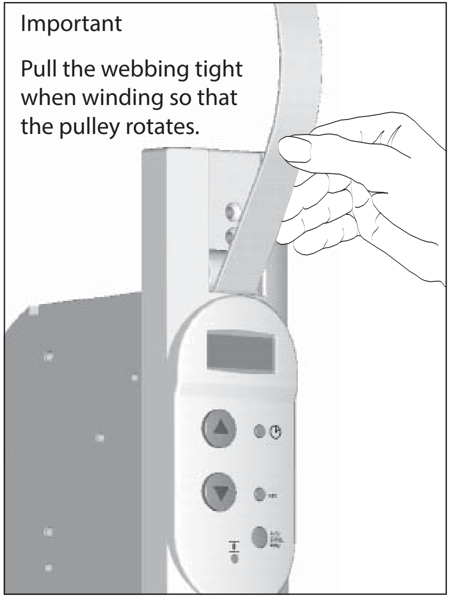
Place the webbing always from the top over the




5. Put the webbing cover on the mounting hole.

Important

Pull the webbing tight when winding so that the pulley rotates.

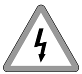


# Installing the roller shutter drive

1. Slide the roller shutter drive into the belt box.

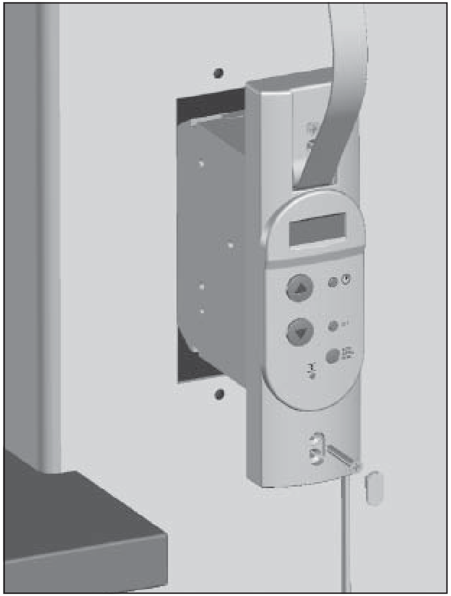
   Note
   Install the roller shutter drive straight, so that the webbing can wind correctly. Make sure that the unit sits freely in the belt box, as this may cause noise, especially if the roller shutter drive rests against the masonry.

2. Firmly attach the roller shutter drive top and bottom with the enclosed screws.

   Make sure that the mains cable lies properly in the cable channel. Or else it can cause damage while screwing on.

3. Press the attached cover plug into the bottom screw hole.



# i Short description of the individual functions/operating modes

Manual operation




Using the mode selector button you can select the desired operating mode manual/automatic or random operation.

In manual mode, you can use UP and DOWN button to open and close the roller shutter.

Note
Opening and closing times of the automatic will not be executed.

Stop roller shutter
Briefly press the UP or DOWN button again.

Important

The manual operation is always possible, regardless of the set operation mode.

Even in timed mode, you can operate the roller shutter manually using the two UP and DOWN buttons any time.

Manual operation shall at all times take precedence over the automatic functions.

Automatic operation

You can operate the roller shutter drive with a simple automatic timer.

- One opening time
- One closing time

These apply to all weekdays.

# Short description of the individual functions/operating modes

Automatic operation




Entering the opening and closing time of your roller shutter. The set switching times are

Random operation




Using the mode selector button you can adjust the time control in random operation. To ensure that your house looks occupied even in your absence, your shutter opens and closes automatically at random. The random times deviate from the set switching times by (+) 0 - 30 min.

Example:
You have set the opening time at 8:00 am and turned on the random operation. Your roller shutter will now automatically open between 8:00 am and 8:30 am at random.

# Operate the roller shutter drive/Important notes

In the following, we describe the necessary settings for operating your roller shutter drive.



We use this symbol if you need to press or tap a corresponding button.



This means: Release button.

Observe timeout
If there is no input in the settings for a long time, the unit switches back from the corresponding input mode to the default display with the current time.

Deactivating times
Set the relevant time to the value 0:00, so that the associated control command is not executed.

Note
Press the Set button, for example, when setting the end stops.
The Set button lies slightly recessed into the cover. To press the Set button, please use a small pin or something similar.

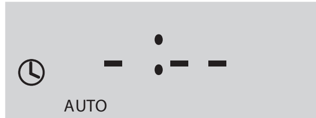


# Operate the roller shutter drive

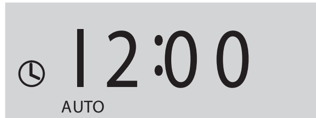
After correct installation, you can operate your roller shutter drive.

To operate the roller shutter drive insert

1. the power plug into the socket. If the adjacent display appears, the CLOCK button must be pressed.



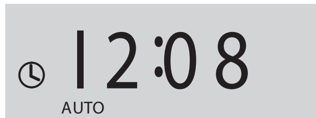

2.  Press 1x CLOCK button




3. Setting end stops

NOTE
However, if a display with any time appears after inserting the power plug, you can immediately start the settings from page 16.

The display shows:




Example of display, in this case the device was turned on once before.

# Setting end stops

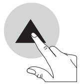
## Setting end stops

To ensure that your roller shutter stops at the right place at top and bottom, you must first set the end stops.

Important
Be sure to set both end stops, otherwise it may cause a malfunction.

Note
Absolutely observe the switching sequence when setting the limit stops, so that a later correction of the end stops is possible without problems.

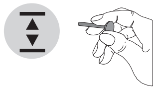
### Setting the top end stop

1. 

press + hold
The roller shutter moves up




The icon of the current travel direction appears in the display.

2. 

press + hold

Note
The Set button lies slightly recessed into the cover. Please use a small pin or something similar to press the Set button.

3. 

You can now release the UP button, the shutter continues to move up.

4. 

Release the Set button as soon as the desired position for the top end stop is reached.

The roller shutter stops, the top end stop is now saved.

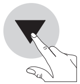
The standard display appears.

# Setting end stops

Set the bottom end stop

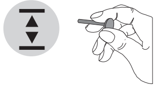
The display shows:




1. 

press + hold
The roller shutter moves down

The icon of the current travel direction appears in the display.

2. 

press + hold

Note
The Set button lies slightly recessed into the cover. Please use a small pin or something similar to press the Set button.

3. 

You can now release the DOWN button, the shutter continues to move down.

4. 

Release the Set button as soon as the desired position for the bottom end stop is reached.

The roller shutter stops, the bottom end stop is now saved.

The standard display appears.

## Note

Make sure when setting the bottom end stop that the Set button is immediately released when the roller shutter is closed and the webbing no longer runs up. The electronic system of the drive monitors the rotation of the pulley and could switch off the drive when the pulley becomes stationary before you release the Set button (see page 25).

## Changing end stops

Move the roller shutter into the centre position and reset the respective end stop as described here.

# Operate the roller shutter drive/Manual operation

After setting the end stops, you can raise or lower your roller shutter at any timewith the two control buttons UP and DOWN any time.

On pressing one of the two control buttons, the shutter moves to the top or bottom end stop.

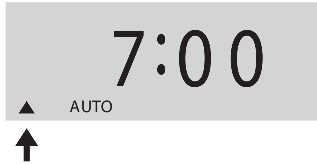
1. Raise roller shutter



1x

The roller shutter moves up to the top end stop.

The display shows:



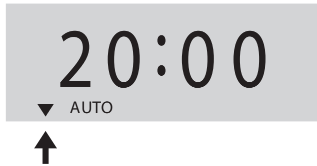

After displaying the set opening time and the relevant travel direction briefly, the standard display will return.

2. Lower roller shutter



1x

The roller shutter moves down to the bottom end




After displaying the set closing time and the relevant travel direction briefly, the standard display

3. Stop roller shutter



or



Press briefly.

You can stop the roller shutter by pressing one of two buttons any time.

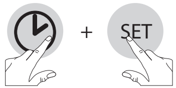
# Setting automatic timer/Current time

Note
To ensure that your roller shutter drive can start operating, you need to make some basic settings.
First, set the current time.

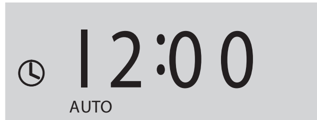
Slow forward/backward motion:
The time adjusts itself by one minute forward or backward.
Fast forward/backward motion:
The digits start counting slowly forward/backward, and the highest adjustment speed is reached after about 4 seconds.

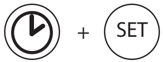
## Setting the current time

For initial commissioning the display shows:

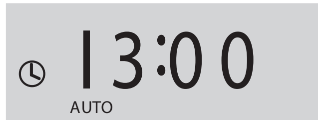
1. 

The digits of the clock move with increasing speed.




2. 

Release the buttons when the actual time is achieved.




If necessary, correct the setting with the slow forward/backward motion

3.
- Slow forward motion: Hold and SET press the button briefly.
- Fast forward motion: Hold button and SET hold button
- Slow backward motion: SET Hold button and press the button briefly.
- Fast backward motion: SET Hold button and hold button.

# Automatic timer/General opening time

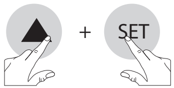
You can set your roller shutter drive by an opening and closing time valid for all seven days of the week.

When these times are reached, your roller shutter opens or closes and moves to the relevant end stop.

Example:
You want to open your shutter every day of the week at 7:15 am. The factory setting is at 7:00 am, so you have to adjust the clock by 15 minutes.

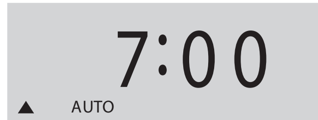
Note
You can briefly press the UP button to check the set opening time. This is then displayed.
Then the standard display returns.

## Setting general opening time

1. 

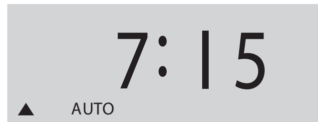
The digits of the clock move with increasing speed.

The factory default setting appears in the display




2. ▲ + SET
Release the buttons when the desired opening time is reached.

You can potentially correct the slow forward/backward motion.




The following settings are always only valid for the shown travel direction of the shutter.

3.
- Slow forward motion: ▲ Hold and SET press the button briefly.
- Fast forward motion: ▲ Hold button and SET hold button
- Slow backward motion: SET Hold button and ▲ press the button briefly.
- Fast backward motion: SET Hold button ▲ and hold button.

# Automatic timer/General closing time

The set closing time is valid for all seven days of the week.

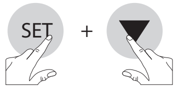
Example:
You want to close your shutter every day of the week at 7:30 pm.
For this you must reset the factory setting by 30 minutes.

Note
You can briefly press the DOWN button to check the set closing time.

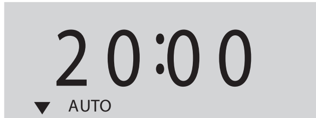
This is then displayed.

## Setting general closing time

The factory default setting appears in the display

1. 


The digits of the clock move with increasing speed.




2. SET + ▼

Release the buttons when the desired closing time is reached.

You can potentially correct the slow forward/backward motion.




The following settings are always only valid for the shown travel direction of the shutter.

3.
- Slow forward motion: ▼ Hold and SET press the button briefly.
- Fast forward motion: ▼ Hold button and SET hold button
- Slow backward motion: SET Hold button and ▼ press the button briefly.
- Fast backward motion: SET Hold button ▼ and hold button.

# i Delete all settings (software reset)

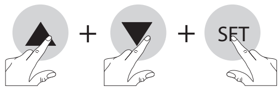
Software reset
If you want to delete your settings, you must perform a software reset.

Thereafter all settings are deleted:
- End stops
- Actual time
- Opening time
- Closing time

Note
After a software reset, the factory default times apply

Delete all settings
Software reset

The display shows:

1. 

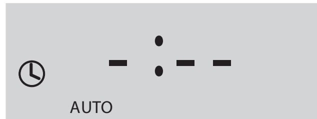

8 Sec.



Keep the buttons pressed until the display disappears completely.

2. 


Release the buttons when the display goes off.



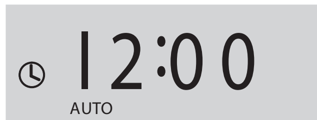

Display after a power breakdown of over 8 hours or after a software reset. The time must be reset.

3. Resetting the actual time



1x

The clock will start again at 12 noon. The automatic system can react only then.



# ? Useful information/What to do if ...?

Maintenance
You can clean the roller shutter drive with a damp cloth.

Important
Please do not use strong or abrasive detergents.

Please check your roller shutter drive and all components regularly for damage:
- The guide pulley on the roller shutter box must run smoothly.
- The webbing should not be frayed.
- Replace damaged parts.

... doesn't the roller shutter stop at the set end stops?

Possible cause: The webbing has stretched and the end stops have changed as a result.

Solution: You have to reset the end stops (see page 16).

... the display flashes?

Possible cause: Power failure

Solution: Correct the cause of the power failure and then check the display. If the actual time appears, your roller shutter drive is still active.

If the reset display appears, the power outage was longer than 8 hours. All data including the end stops are deleted.

Repeat all settings beginning on page 15.

... the roller shutter after installation doesn't fully go up.

Possible cause: The setting of the top end stop is not proper.

Solution: You have to reset the top end stop (see page 16).

... no automatic commands executed-despite set switching times?

Possible cause: Your roller shutter drive might be in manual mode (MANU).

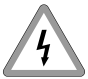
Solution: Switch on the roller shutter drive in automatic mode (AUTO).

? 

# Useful information/What to do if ...?

... the roller shutter gets stuck when closing?

Possible causes: There is a fault in the roller shutter box.



The roller shutter is too light.
Disconnect the power supply line before performing repairs.

Solution: Open the roller shutter box and eliminate the fault.

If the roller shutter is too light, weigh it down. For this purpose, insert, for example, a suitable flat iron into the lowest lamella.

... the roller shutter drive doesn't respond anymore correctly in manual or automatic mode?

Solution: Perform a software reset according to page 22. Then repeat your settings (see page 15).

Conduct test, if necessary, on the shutter drive with the factory settings.

... the roller shutter does not go up in the morning at the set time?

Possible causes: The electronic system has turned off the drive during the setting process for the bottom end stop after a short time, because the guide pulley has not moved. This is the case if:

- The reset button is pressed for too long when setting the bottom end stop. The lamellae of the roller shutter are closed, but the webbing continues to unwind and is not rigid on the pulley.
- The webbing has stretched and thereby the bottom end stop has changed. In this case too, the webbing is no longer rigid on the pulley.

Solution: The webbing must not be slack at any time.

- Reset the bottom end stop

Make sure that the webbing runs over the pulley tightly and it rotates evenly during deceleration, so long as you hold down the Set button.

# Dismantle the roller shutter drive

If you need to remove the roller shutter drive due to relocation or renovation, proceed as follows:

1. Press the DOWN button and close the roller shutter completely.

2. Press for about 8 seconds the but tons UP, DOWN and SET simultane ously so that you delete all the set tings including the end stops (see page 22).

3. Press the (t) DOWN button and keep it pressed.

4. Now pull the webbing from the unit by hand using the pulley as far as possible to the front.

5. Remove the cover plug. By pressing lightly on its lower half, the cover plug tilts slightly from its holder.

6. Loosen the mounting screws and pull the roller shutter drive from the belt box.

7. Remove the webbing cover.

8. Then check the position of the mounting hook so that you can easily remove the webbing.

Note
If necessary, move the hook into the correct position to remove the webbing.

Risk of injury through the winding wheel, if you reach into the mounting hole with the motor running.

Pull out the power plug before you reach into the mounting hole.

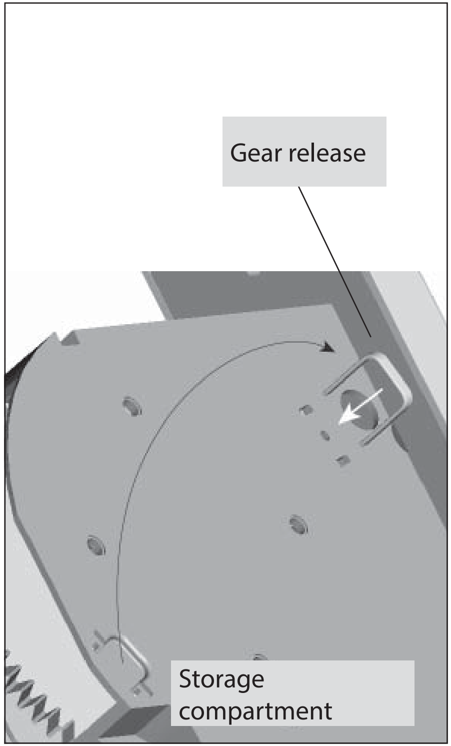
9. Loosen the webbing from the mounting hooks of the winding wheel

# Dismantling shutter drive/Removing the belt in case of total failure

Note
In the event of a total failure of the roller shutter drive, when the motor is no longer running, you can completely pull out the webbing from the drive using the release clamp without having to cut it.

1. Pull out the power plug or turn the power supply off and secure it against being switched on again.
2. Remove the cover plug and loosen the mounting screws.
3. Then pull out the roller shutter drive from the belt box.
4. Pull out the release clamp from the holder (see illustration).
5. Insert the release clamp with slight pressure into the gearbox (see illustration) and hold the clamp pressed.
6. Then, while holding down clamp, pull the webbing with your hand forward out of the unit and remove it, if necessary, from the mounting hook (see page 10).
7. Then plug the clamp back into the storage compartment.
8. Disconnect the power connection on the terminal block and remove the drive completely out of the belt box.

Note
After a total failure, have the unit checked by an authorised dealer.



# Technische Daten

| | |
|---|---|
| Type: | WPD60UP |
| Voltage: | 230 V/50 Hz |
| Rated Power: | 100 W |
| Standby: | 2 W |
| Rated Torque: | 10 Nm |
| Rated Speed: | 30 r/min. |
| Kurzzeitbetrieb: | 5 Minuten (*) |
| Short-time operation: | < 0,4 r |
| Protection Class: (only for dry rooms) | II |
| Number of switching times: | max. 2 |
| Power reserve: | 8 Stunden |
| Random generator: | (+) 0 - 30 Min. |
| Housing material: | Recyclable plastic |

| Factory settings | |
|---|---|
| Time | 12:00 noon |
| **Automatic timer** | |
| UP | 07:00 am |
| DOWN | 20:00 pm |

NOTE
(*) You can operate the roller shutter drive for max. 5 minutes with max. load, then let the drive cool down for about 30 minutes.

## Data retention

With momentary power failure, the user-programmed times and the actual time are retained.

In this case, the display flashes and slowly becomes darker after some time.

## Power reserve

The roller shutter drive has a power reserve of at least 8 hours.

In case of power failure for more than 8 hours, all data, including the set end

stops, are lost and must be re-entered.

In this case, a display like the one after a software reset appears.

All settings must be repeated (see page 15).

# Technical Data

## Tractive power

Note
Depending on the features of the hanging system, the application range of a shutter weight of:

WPD60UP
4.5 kg/m2 (lightweight plastic roller shutters), max. 10 m2 roller shutter area.
10 kg/m2 (aluminium/wooden roller shutters), max. 4.5 m2 roller shutter area.
All values refer to a smooth-running roller shutter.

## You can write down your settings here

**Automatic timer**

General
opening time (UP): ............................................................ hours

General
closing time (DOWN): ............................................................ hours

i

# ELECTRICAL ROLLER SHUTTER BELT DRIVE-WARRANTY

Chamberlain GmbH warrants to the first retail purchaser of this product that the product shall be free from any defect in materials and/or work manship for a period of 24 full months (2 years) from the date of purchase. Upon receipt of the product, the first retail purchaser is under obligation to check the product for any visible defects.
Conditions: The warranty is strictly limited to the reparation or replacement of the parts of this product which are found to be defective and does not cover the costs or risks of transportation of the defective parts or product. This warranty does not cover non-defect damage caused by unreasonable use (including use not in complete accordance with Chamberlain’s instructions for installation, operation and care; failure to provide necessary maintenance and adjustment; or any adaptations of or alterations to the products), labor charges for dismantling or reinstalling of a repaired or replaced unit or replacement batteries. A product under warranty which is determined to be defective in materials and/or workmanship will be repaired or replaced (at Chamberlain's option) at no cost to the owner for the repair and/or replacement parts and/or product. Defective parts will be repaired or replaced with new or factory rebuilt parts at Chamberlain's option. If, during the warranty period, the product appears as though it may be defective, contact your original place of purchase. This warranty does not affect the purchaser’s statutory rights under applicable national legislation in force nor the purchaser’s rights against the retailer arising from their sales/purchase contract. In the absence of applicable national or EU legislation, this warranty will be the purchaser’s sole and exclusive remedy, and neither Chamberlain nor its affiliates or distributors shall be liable for any incidental or consequential damages for any express or implied warranty relating to this product. No representative or person is authorized to assume for Chamberlain any other liability in connection with the sale of this product

# Chère cliente, cher client...

## Cette notice...

...décrit le montage et la commande de l'entraînement de votre sangle de volet roulant.



Veuillez lire cette notice intégralement. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité avant de commencer les travaux.

Veuillez conserver cette notice.

En cas de dommages sus au non-respect de la présente notice et des consignes de sécurité qui y figurent, la garantie devient caduque. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages indirects qui en résultent.

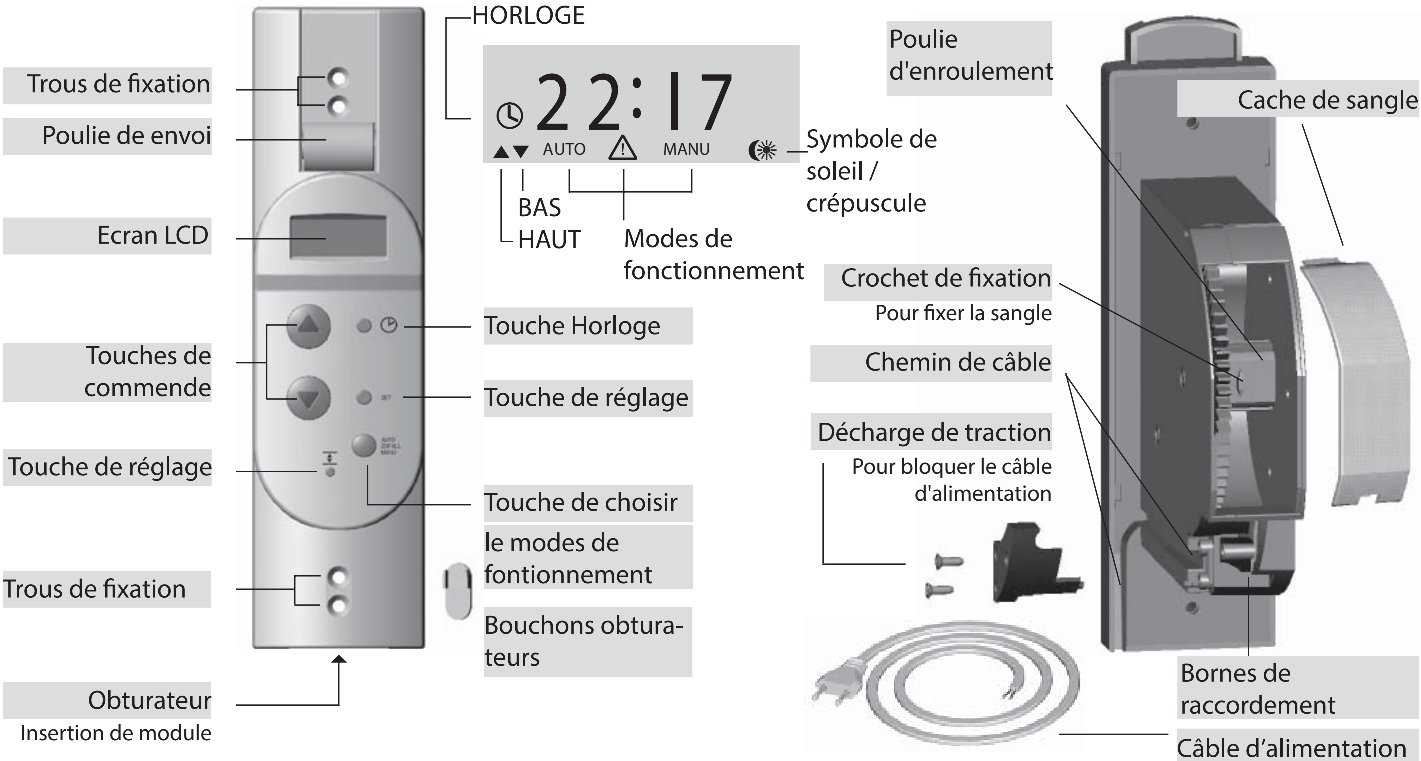
Sigle CE et conformité

L'entraînement de sangle de volet roulant Power Drive WPD45UP de Chamberlain satisfait aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.

La conformité a été prouvée et les déclarations et documents correspondants sont disponibles auprès du fabricant.

# Sommaire

# i Lernen Sie Ihren neuen Rollladenantrieb kennen/Gesamtansicht



# Remarques importantes concernant votre sécurité

## Explication des pictogrammes

Il s'agit de votre sécurité. Veuillez respecter toutes les consignes identifiées ainsi.

Danger de mort par électrocution. Ce pictogramme attire votre attention sur les risques liés aux interventions sur les branchements, éléments, etc. électriques. Il requiert des mesures de sécurité pour protéger la santé et la vie de la personne concernée.

REMARQUE / IMPORTANT
Ainsi, nous attirons votre attention sur d'autres contenus importants pour un fonctionnement irréprochable.

## Utilisation correcte de l'entraînement de votre volet roulant

N'utilisez l'entraînement de volet roulant que pour lever ou abaisser des volets roulants avec sangle.

Conditions d'utilisation :

- N'utilisez l'entraînement de volet roulant que dans des locaux secs.
- Sur le lieu d'installation, vous devez disposer d'une prise 230 V ou d'un câble d'alimentation fixe avec coupe-circuit (fusible) sur site.
- Le volet roulant doit se lever et s'abaisser facilement. Il ne doit pas se bloquer.
- Le plan d'appui de l'entraînement du volet roulant doit être plat.

Largeurs de sangles de volets roulants admissibles

Type: WPD60UP
Sangle standard 23 mm

| Epaisseur de sangle / longueur max. | |
|---|---|
| 1,5 mm | 5,2 m |
| 1,3 mm | 6,2 m |
| 1,0 mm | 7,6 m |

IMPORTANT
N'utilisez que des sangles correspondant aux longueurs admissibles. Les sangles plus longues peuvent conduire à une détérioration de l'entraînement.

# Remarques importantes concernant votre sécurité

## Consignes de sécurité

Danger de mort par électrocution lors d'interventions sur des installations électriques.

Les opérations suivantes ne doivent être réalisées que par un électricien qualifié et agréé.

- Branchement d'un câble d'alimentation avec connecteur.
- Installation d'une prise ou du branchement fixe de l'entraînement de volet roulant sans connecteur le cas échéant.

Respecter à cet effet les prescriptions du VDE et du fournisseur d'énergie local.

REMARQUE

Avant le montage, assurez-vous que l'entraînement de volet roulant est en parfait état.

L'utilisation d'appareils défectueux peut mettre en danger les personnes et provoquer des dommages matériels (électrisation, court-circuit). N'utilisez jamais des appareils défectueux ou endommagés.

Dans un tel cas, adressez-vous à notre service clients.

Important
Effectuez toutes les interventions, notamment le montage et les réparations, toujours après avoir mis l'installation hors tension.

## Utilisez uniquement des pièces d'origine du fabricant.

Seul le service clients agréé est habilité à réparer les entraînements de volets roulants.

IMPORTANT
Utilisez uniquement des pièces détachées d'origine du fabricant, afin d'éviter les dysfonctionnements ou les détériorations de l'appareil.

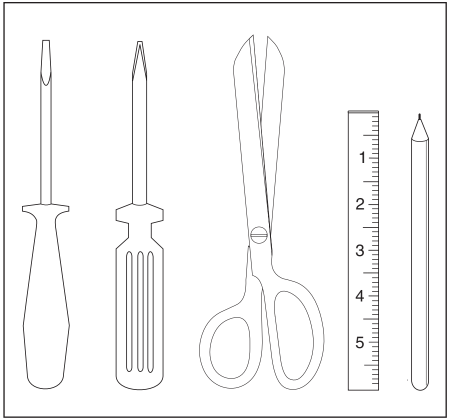
Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages découlant de l'utilisation de pièces non homologuées.

Remarque
Faites effectuer les réglages/réparations éventuels sur le mécanisme de volet roulant par un technicien qualifié.

# i Avant le montage

## Vous avez besoin des outils suivants u Schraubendreher

- Tournevis
- Tournevis cruciforme
- Ciseaux
- Mètre pliant ou mètre ruban
- Crayon




## Démonter l'enrouleur de sangle usagé

1. Abaissez complètement le volet roulant de sorte que les lamelles soient entièrement fermées.

2. Démontez l'ancien enrouleur de sangle et déroulez la sangle.





Risques de blessures liés au ressort précontraint de l'ancien enrouleur de sangle.

Le boîtier de ressort peut se détendre inopinément lors du retrait.

Détendez le ressort de l'enrouleur de sangle avec précaution à la main.

# i Avant le montage

## Préparez la sangle

1. Coupez la sangle à env. 20 cm sous le caisson de sangle.

2. Repliez l'extrémité de la sangle à env. 2 cm taillez une petite fente au milieu. Vous pourrez ainsi accrocher la sangle plus facilement sur la poulie d'enroulement.

## Prendre les cotes

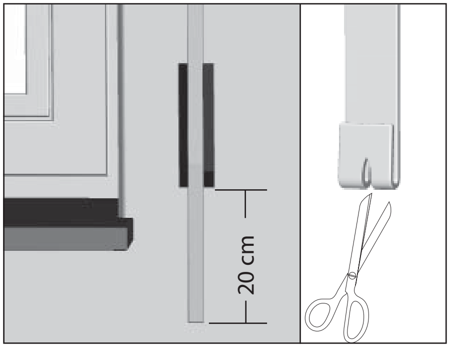
Vérifiez si le caisson de sangle offre l'espace nécessaire à l'entraînement de volet roulant.

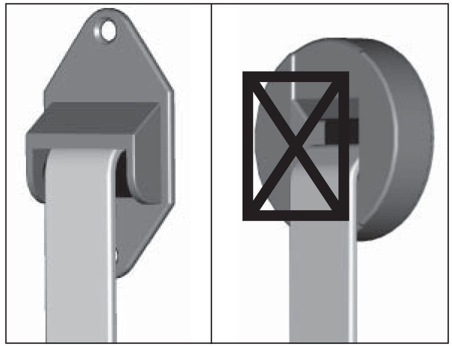
Remarque
Veillez à ce que l'appareil soit placé librement dans le caisson de sangle, afin d'éviter les bruits de frottement de l'entraînement de volet roulant contre la maçonnerie.

## Recommandations

Pour les volets à mouvement difficile, montez une poulie de renvoi sur le caisson de volet roulant pour renvoyer la sangle.

Remarque
La trajectoire de la sangle doit être aussi droite que possible. vous évitez ainsi une friction et usure inutile.



## Consignes de sécurité

Seul un électricien qualifiée et agréé est habilité à procéder au branchement électrique de l'entraînement de volet roulant.

Danger de mort par électrocution.

- Toujours mettre l'installation hors tension avant de brancher l'entraînement du volet roulant.

- Assurez-vous que le câble d'alimentation/point de branchement

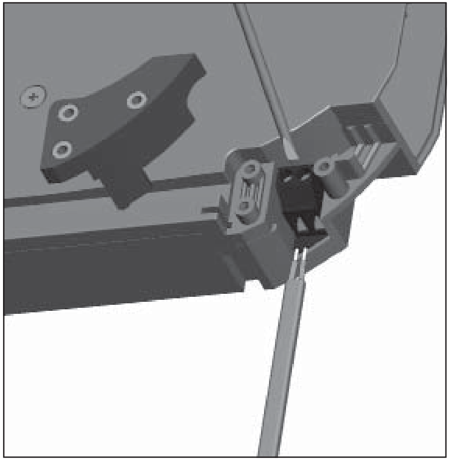
## Branchement électrique

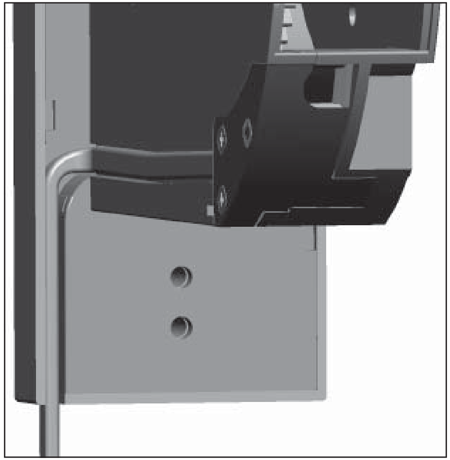
1. Branchez le câble d'alimentation comme indiqué.

   Utilisez le type de câble suivant : H03VVH2-F 2 x 0,75 $mm^2$

2. Posez ensuite le câble dans le chemin de câble du boîtier, afin de ne pas l'endommager lors du montage.

3. Pour terminer, vissez la décharge de traction à l'aide des vis fournies.





# Monter l'entraînement de volet roulant / Enfiler la sangle et la fixer

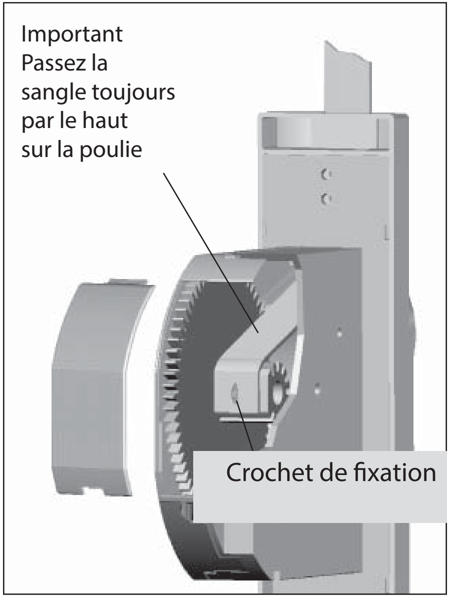
1. Contrôlez la position du crochet de fixation, qui doit être facilement accessible.

Remarque
Si le crochet de fixation n'est pas visible dans l'orifice de montage, branchez la fiche dans lune prise et appuyez brièvement sur la tou che HAUT jusqu'à ce que le crochet soit correctement positionné.

⚠ Risques de blessures par la poulie d'enroulement, si vous passez les doigts dans l'orifice de montage alors que le moteur fonctionne.
Redébranchez la fiche avant d'insérer les doigts dans l'orifice de montage.

2. Insérez la sangle par le devant dans l'entraînement de volet roulant et fixez-la au crochet.
3. Rebranchez la fiche dans la prise.

4. Appuyez brièvement sur la touche HORLOGE, puis sur la touche HAUT jusqu'à ce que la sangle




5. Placez le cache de sangle sur l'orifice de montage.



# Monter l'entraînement de volet roulant

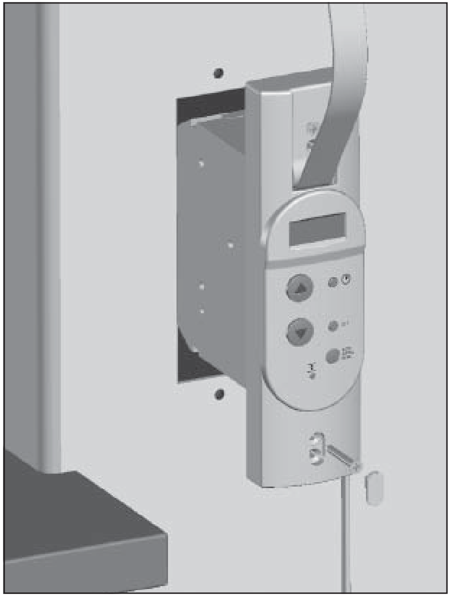
1. Glissez l'entraînement du volet roulant dans le caisson de sangle.

   Remarque
   Montez l'entraînement de vo let roulant bien droit, afin que la sangle puisse s'enrouler correctement. Veillez à ce que l'appareil soit placé librement dans le caisson de sangle, afin d'éviter les bruits de frottement de l'entraînement de volet roulant contre la maçonnerie.

2. Vissez l'entraînement de volet roulant en haut et en bas à l'aide des vis fournies.

   Veillez à ce que le câble d'alimentation soit posé correctement dans le chemin de câble. Dans le cas contraire, il pour rait être endommagé ou vissage.

3. Enfoncez le bouchon obturateur fourni dans le trou de vis inférieur.



# i Brève description des différentes fonctions / modes de fonctionnement

Mode manuel




La touche de sélection de mode permet de régler le mode souhaité manuel/automatique ou aléatoire.

En mode manuel, les touches HAUT et BAS permettent d'ouvrir et de fermer le volet roulant.

Remarque
Les heures d'ouverture et de fermeture automatique ne sont pas respectées.

Arrêter le volet roulant
Appuyer une nouvelle fois sur les touches HAUT ou BAS.

Important
La commande manuelle est possible à tout moment, indépendamment du mode réglé.

Même en mode automatique, vous pouvez piloter le volet roulant à tout moment à l'aide des touches HAUT et BAS.

La commande manuelle est toujours prioritaire par rapport aux fonctions automatiques.

Mode automatique

Vous pouvez commander l'entraînement de volet roulant avec une horloge automatique simple.

- Une heure d'ouverture
- Une heure de fermeture

Celles-ci s'appliquent à tous les jours de

# i Brève description des différentes fonctions / modes de fonctionnement

## Mode automatique




Entrée des heures d'ouverture et de fermeture de votre volet roulant. Les heures de commutation réglées s'appliquent à tous les jours de la semaine.

## Mode aléatoire




La touche de sélection de mode permet de régler l'horloge automatique en mode aléatoire. Afin que votre maison paraisse habitée même en cas d'absence, vos volets roulants s'ouvrent et se ferment automatiquement selon un principe aléatoire. Les horaires aléatoires varient de (+) 0 à 30 minutes par rapport aux heures de commutation définies.

Exemple :
Vous avez réglé l'heure d'ouverture à 8:00 heures et activé le mode aléatoire.Vos volets s'ouvrent alors automatiquement entre 8:00 heures et 8:30 heures selon le principe aléatoire.

# Mise en service/Remarques importantes

Vous trouverez ci-dessus la description des réglages nécessaires pour le fonctionnement de votre entraînement de volet roulant.



Nous utilisons ce symbole si vous devez effleurer ou appuyer sur une des touches respectives.



Cela signifie :
Relâchez la touche.

Respect des temps impartis
Si aucune touche n'est actionnement pendant une certaine durée lors du réglage, l'appareil commute automatiquement du mode de réglage respectif vers l'affichage standard de l'heure actuelle.

Désactivation des horaires
Réglez l'heure respective à la valeur 0:00 pour annuler l'exécution de l'instruction de commande correspondante.

Remarque
Actionnement de la touche de réglage, par ex. pour le réglage des butées de fin de course.

La touche de réglage est légèrement en retrait dans le cache. Utilisez un stylo fin ou un objet similaire pour appuyer sur la touche de réglage.



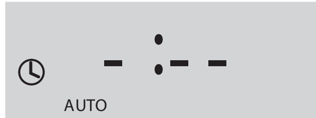
# Mise en service de l'entraînement de volet roulant

Après le montage correct, vous pouvez à présent mettre en service votre entraînement de volet roulant.

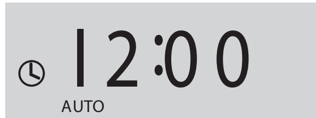
Mise en service de l'entraînement de volet roulant.

L'écran affiche :

1. Branchez la fiche dans la prise. Si l'écran ci-contre s'affiche, vous devez appuyer sur la touche HORLOGE.

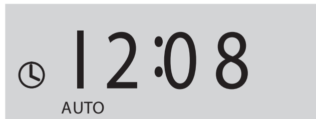



2.  Appuyez 1x sur la touche HORLOGE




3. Régler les butées de fin de course

REMARQUE
Si, après le branchement de la fiche secteur, l'écran affiche une heure quelconque, vous pouvez commencer directement par les réglages décrits à partir de la page 16.




Affichage exemplaire, l'appareil a déjà été allumé dans le cas présent.

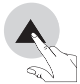
## Définir les butées de fin de course

Afin que votre volet roulant s'arrête au bon endroit en haut et en bas, vous devez d'abord régler les butées de fin de course.

Important
Vous devez impérativement régler les deux butées de fin de course pour éviter les dysfonctionnements éventuels.

Remarque
Respectez impérativement l'ordre de séquence de commutation lors du réglage des butées de fin de course, afin de pouvoir les corriger ultérieurement sans le moindre problème.

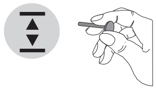
### Régler la butée de fin de course supérieure

1. 

Appuyer et maintenir
Le volet roulant s'ouvre.




L'écran affiche le symbole du sens de mouvement actuel.

2. 

Appuyer et maintenir

Remarque
La touche de réglage est légèrement en retrait dans le cache. Utilisez un stylo fin ou un objet similaire pour appuyer sur la touche de réglage.

3. 

Vous pouvez à présent relâcher la touche HAUT, le volet roulant continue à s'ouvrir.

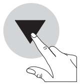
4. 

Relâchez immédiatement la touche de réglage dès que la position de butée de fin de course supérieure est atteinte.

Le volet roulant s'arrête, la butée de fin de course supérieure est enregistrée. L'écran standard s'affiche.

# Définir les butées de fin de course

## Régler la butée de fin de course inférieure

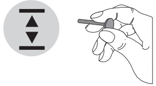
1. 

Appuyer et maintenir
Le volet roulant se ferme

L'écran affiche :




L'écran affiche le symbole du sens de mouvement actuel.

2. 

Appuyer et maintenir

Remarque
La touche de réglage est légèrement en retrait dans le cache. Utilisez un stylo fin ou un objet similaire pour appuyer sur la touche de réglage.

3. Vous pouvez à présent relâcher la touche BAS, le volet roulant continue à se fermer.

4. Relâchez immédiatement la touche de réglage dès que la position de butée de fin de course inférieure est atteinte.

Le volet roulant s'arrête, la butée de fin de course inférieure est enregistrée. L'écran standard s'affiche.

## Remarque

Lors du réglage de la butée de fin de course inférieure, veillez à relâcher la touche de réglage immédiatement dès que le volet est fermé et que la sangle ne monte plus. L'électronique de l'entraînement surveille le mouvement de rotation de la poulie de renvoi et peut désactiver l'entraînement lorsque la poulie de renvoi est immobile, avant que vous n'ayez relâché la touche de réglage (voir page 25).

## Modifier les butées de fin de course

Amenez le volet roulent en position médiane et réajustez la butée de fin de course correspondante conformément à la description ci-dessus.

# Mode manuel / piloter l'entraînement de volet roulant

Après le réglage des butées de fin de course, vous pouvez ouvrir ou fermer votre volet roulant à tout moment à l'aide des touches HAUT et BAS.

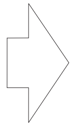
Après avoir actionné une des deux touches, le volet roulant se déplace sur la butée de fin de course supérieure ou

1. Ouvrir le volet roulant

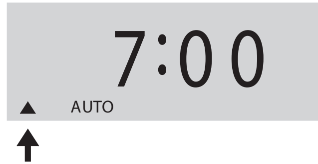


1x

Le volet roulant s'ouvre jusqu'à la butée de fin de course supérieure.



L'écran affiche :



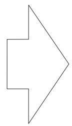

L'heure d'ouverture réglée et le sens de mouvement respectif s'affichent brièvement, avant que l'écran ne recommute à l'affichage standard.

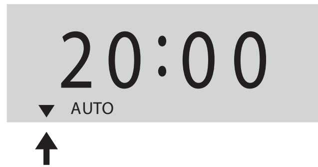
2. Fermer le volet roulant



1x

Le volet roulant se ferme jusqu'à la butée de fin de course inférieure.






L'heure de fermeture réglée et le sens de mouvement respectif s'affichent brièvement, avant que l'écran ne recommute à l'affichage standard.

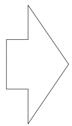
3. Arrêter le volet roulant



ou



Appuyez brièvement.



Vous pouvez immobiliser le volet roulant à tout moment en appuyant sur une des deux touches.

# Horloge automatique / régler l'heure actuelle

Remarque
Afin que votre entraînement de volet roulant puisse fonctionner, vous devez procéder à quelques réglages de base. Réglez d'abord l'heure actuelle.

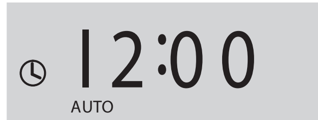
Avance/recul lent de l'heure :
L'heure avance ou recule de respectivement une minute.
Avance/recul rapide de l'heure :
Les chiffres avancent/reculent lentement, puis, après env. 4 secondes, la vitesse de réglage maximale est atteinte.

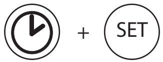
Avance/recul lent de l'heure :

Lors de la première mise en service l'écran affiche :

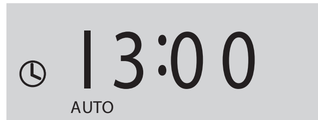
1. 


Les chiffres de l'horloge défilent à vitesse croissante.




2. 


Relâchez les touches dès que l'heure actuelle est atteinte.




Corrigez éventuellement le réglage à l'aide de l'avance/recul lent de l'heure.

3.
- Avance lente de l'heure : Tenir la touche et effleurer brièvement la touche SET
- Avance rapide de l'heure : Tenir la touche et tenir la touche SET
- Recul lent de l'heure : Tenir la touche SET et effleurer brièvement la touche
- Recul rapide de l'heure : Tenir la touche SET et tenir la touche

# Heure d'ouverture générale

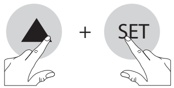
Vous pouvez définir pour votre entraînement de volet roulant une heure d'ouverture et de fermeture qui s'applique à tous les jours de la semaine. A cet heures, le volet roulant s'ouvre ou se ferme jusqu'à la butée de fin de course respective.

Exemple :
Vous souhaitez que le volet roulant s'ouvre à 7:15 heures chaque jour de la semaine. Le réglage d'usine est de 7:00 heures. Vous devez donc régler l'heure de 15 minutes.

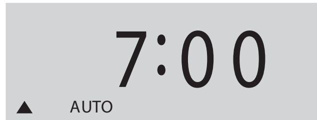
Remarque
Un bref effleurement de la touche HAUT permet de vérifier l'heure d'ouverture réglée. Celle-ci s'affiche alors.
Ensuite, l'écran recommute à l'affichage standard.

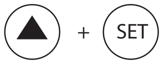
## Régler l'heure d'ouverture générale

L'écran affiche le réglage d'usine

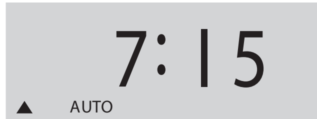
1. 


Les chiffres de l'horloge défilent à vitesse croissante.




2. 


Relâchez les touches dès que l'heure d'ouverture souhaitée est atteinte.Corrigez-la éventuellement à l'aide de l'avance/recul lent de l'heure.




Les réglages suivants ne s'appliquent toujours qu'au sens de déplacement affiché du volet

3. - Avance lente de l'heure : Tenir la touche ⏲ et effleurer brièvement la touche SET
- Avance rapide de l'heure : Tenir la touche ⏲ et tenir la touche SET
- Recul lent de l'heure : Tenir la touche SET et effleurer brièvement la touche ▲
- Recul rapide de l'heure : Tenir la touche SET et tenir la touche ▲

# Heure de fermeture générale

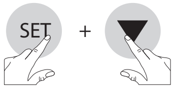
L'heure de fermeture réglée pour tous les jours de la semaine.

Exemple :
Vous souhaitez que le volet roulant se ferme à 19:30 heures chaque jour de la semaine. A cet effet, vous devez reculer l'heure de 30 minutes par rapport au réglage d'usine.

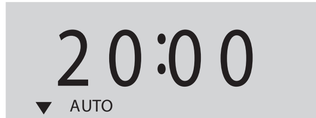
Remarque
Un bref effleurement de la touche BAS permet de vérifier l'heure de fermeture réglée. Celle-ci s'affiche alors.
Ensuite, l'écran recommute à l'affichage standard.

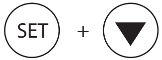
**Réglage de l'heure de fermeture générale**

**L'écran affiche le réglage d'usine**

1. 

Les chiffres de l'horloge défilent à vitesse croissante.




2. 

Relâchez les touches dès que l'heure de fermeture souhaitée est atteinte. Corrigez-la éventuellement à l'aide de l'avance/recul lent de l'heure.





Les réglages suivants ne s'appliquent toujours qu'au sens de déplacement affiché du volet roulant.

3. - Avance lente de l'heure : Tenir la touche [clock] et effleurer brièvement la touche SET
- Avance rapide de l'heure : Tenir la touche [clock] et tenir la touche SET
- Recul lent de l'heure : Tenir la touche SET et effleurer brièvement la touche ▼
- Recul rapide de l'heure : Tenir la touche SET et tenir la touche ▼

# Effacer tous les réglages (réinitialisation logicielle)

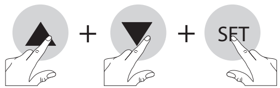
Réinitialisation logicielle
Si vous souhaitez effacer vos réglages, vous devez effectuer une réinitialisation logicielle.

Ensuite, tous les réglages sont effacés :
- Butées de fin de course
- Heure actuelle
- Heure d'ouverture
- Heure de fermeture

Remarque
Après la réinitialisation logicielle, les heures réglées en usine s'appliquent.

Effacer tous les réglages
Réinitialisation logicielle

L'écran affiche :

1. 

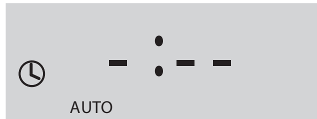

8 Sec.



Maintenez les touches appuyées jusqu'à ce que l'affichage s'éteigne entièrement.

2. 


Relâchez les touches lorsque l'écran s'éteint.



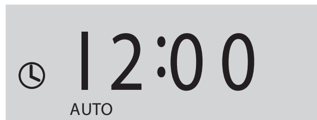

Affichage après une panne de secteur de plus de 8 heures ou après une réinitialisation logicielle. L'heure doit être réglée à neuf.

3. Régler une nouvelle fois l'heure actuelle



1x

L'affichage redémarre à 12:00 heures. Le système automatique ne peut réagir qu'ensuite.



# ? Remarques utiles / Que faire si... ?

Entretien
Vous pouvez nettoyer l'entraînement de volet roulant avec un chiffon humide.

Important
N'utilisez pas de produits agressifs ou abrasifs.

Contrôlez régulièrement l'état de votre entraînement de volet roulant et de tous les éléments :

- La poulie de renvoi du caisson de volet roulant doit tourner aisément.
- La sangle ne doit pas s'effilocher.
- Remplacez les pièces endommagées.

... le volet roulant ne s'immobilise pas au niveau des butées de fin de course définies ?

Cause possible :La sangle s'est dilatée et les butées de fin de course ont alors changé.

Mesure corrective : Effectuez un nouveau réglage des butées de fin de course (voir page 16).

... l'affichage clignote ?

Cause possible : Panne de secteur

Mesure corrective : Eliminez la cause de la panne de secteur et vérifiez ensuite l'affichage. Si l'heure actuelle s'affiche, votre entraînement de volet roulant est toujours actif.

Si l'écran de réinitialisation s'affiche, la panne de secteur a duré plus de 8 heures. Toutes les données, y compris les butées de fin de course, sont effacées.

Répétez tous les réglages décrits depuis la page 15.

... le volet roulant ne s'ouvre pas entièrement après le montage ?

Cause possible : Le réglage de la butée de fin de course supérieure est erronée.

Mesure corrective : Répétez le réglage de la butée de fin de course supérieure (voir page 16).

... malgré le réglage des heures de commutation, les instructions automatiques ne sont pas exécutées ?

Cause possible : Votre entraînement de volet roulant est peut-être en mode manuel (MANU).

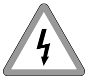
Mesure corrective : Commutez votre entraînement de volet roulant en mode automatique (AUTO).

# ? Remarques utiles / Que faire si... ?

... le volet roulant reste accroché à la fermeture ?

Cause possible : Une défaillance s'est produite dans le caisson de volet roulant.

---



Le volet roulant est trop léger.

Mettez l'installation hors tension avant de procéder aux réparations.

Mesure corrective : Ouvrez le caisson de volet roulant et éliminez la défaillance.

---

Si le volet roulant est trop léger, vous devez le lester. Glissez à cet effet par ex. un fer plat approprié dans la lamelle inférieure.

... le volet roulant ne réagit plus correctement aux instructions manuelles ou automatiques ?

Mesure corrective : Effectuez une réinitialisation logicielle selon page 22.

Procédez ensuite à un nouveau réglage (voir page 15).

Le cas échéant, testez l'entraînement du volet roulant à l'aide des réglages d'usine.

... le volet roulant ne s'ouvre pas à l'heure prévue le matin ?

Cause possible : L'électronique a désactivé l'entraînement pendant le processus de réglage de la butée de fin de course inférieure, parce que la poulie de renvoi s'est immobilisée. Cela est le cas lorsque :

- la touche de réglage est actionnée trop longtemps lors du réglage de la butée de fin de course inférieure.

Les lamelles du volet roulant sont fermées, mais la sangle continue de se dérouler et n'est plus posée avec une certaine tension sur la poulie de renvoi.

- la sangle s'est dilatée et la butée de fin de course inférieure s'est décalée. Dans ce cas aussi, la sangle n'est plus tendue sur la poulie de renvoi.

Mesure corrective : La sangle ne doit jamais se détendre.

- Ajustez le réglage de la butée de fin de course inférieure.

  Veillez à ce que la sangle soit tendue sur la poulie de renvoi et que celle-ci tourne régulièrement lors de la fermeture tant que vous appuyez sur la touche de réglage.

# Démonter l'entraînement de volet roulant

Si vous devez démonter l'entraînement de volet roulant pour un déménagement ou une rénovation, vous devrez procéder comme suit :

1. Appuyez sur la touche BAS et fermez entièrement le volet roulant.
2. Appuyez pendant env. 8 secondes simultanément sur les touches HAUT, BAS et SET pour effacer tous les réglages, y compris les fins de courses (voir page 22).
3. Actionnez une nouvelle fois la touche BAS et maintenez-la appuyée.
4. Tirez ensuite à la main la sangle sur la poulie de renvoi autant que possible vers l'avant en la sortant de l'entraînement de volet roulant.
5. Retirez le bouchon obturateur. Si vous appuyez légèrement sur sa partie inférieure, le bouchon obturateur bascule de son support.
6. Dévissez les vis de fixation et retirez l'entraînement de volet roulant du caisson de sangle.
7. Retirez le cache de sangle.
8. Contrôlez la position du crochet de fixation, afin que vous puissiez retirer la sangle sans problèmes.

   Remarque
   Le cas échéant, déplacez le crochet sur la position adaptée au retrait de la sangle.

Risques de blessures par la poulie d'enroulement, si vous passez les doigts dans l'orifice de montage alors que le moteur fonctionne.

Débranchez la fiche secteur avant d'insérer les doigts dans l'orifice de montage.

9. Retirez la sangle du crochet de fixation de la poulie d'enroulement et retirez-la vers l'avant de l'entraînement de volet roulant.

# Démontage de l'entraînement de volet roulant / retrait de la sangle en cas de défaillance complète

Remarque
En cas de défaillance complète de l'entraînement de volet roulant, si le moteur ne fonctionne plus, la pince de déverrouillage fournie vous permet de retirer la sangle entièrement de l'entraînement sans devoir la couper.

1. Débranchez la fiche secteur ou coupez l'alimentation électrique et consignez-la contre toute remise sous tension.

2. Retirez le bouchon obturateur et dévissez les vis de fixation.

3. Retirez ensuite l'entraînement de volet roulant du caisson de sangle.

4. Retirez la pince de déverrouillage de son support (voir figure).

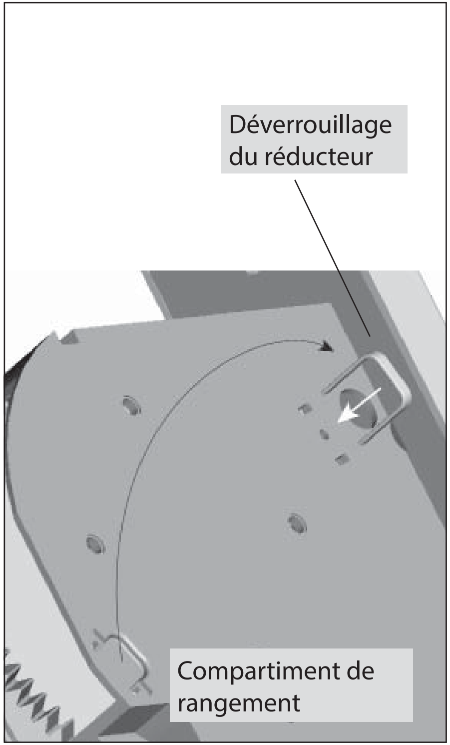
5. Insérez la pince de déverrouillage avec une légère pression dans l'engrenage (voir figure) et maintenez la pression sur la pince.

6. Retirez ensuite la sangle à la main vers l'avant de l'appareil, en maintenant la pince, et décrochez-la le cas échéant du crochet de fixation (voir page 10).

7. Réinsérez ensuite la pince sans son compartiment de rangement.

8. Débranchez l'alimentation électrique au niveau du bornier et retirez l'entraînement de volet roulant du caisson de sangle.

Remarque
Après une défaillance complète, faites vérifier l'appareil par un revendeur spécialisé.



# Technische Daten

| | |
|---|---|
| Type: | WPD60UP |
| Tension d'alimentation: | 230 V/50 Hz |
| Puissance nominale: | 100 W |
| Standby: | 2 W |
| Couple de rotation nom. : | 10 Nm |
| Vitesse de rotation nom. : | 30 r/min. |
| Fonctionnement discontinu: | 5 min (*) |
| Course d'inertie: | < 0,4 r |
| Classe de protection:<br>(Uniquement pour locaux secs) | II |
| Nombre d'heures de commutation: | max. 2 |
| Réserve de marche : | 8 heures |
| Générateur aléattoire: | (+) 0 - 30 Min. |
| Matériau du boîtier: | Plastique recyclable |

| Paramètres d'usine | |
|---|---|
| Heure | 12:00 heures |
| **Heures de commutation de l'horloge automatique** | |
| HAUT | 07:00 heures |
| BAS | 20:00 heures |

REMARQUE
(*) L'entraînement de volet roulant peut être actionné à la charge maximale pendant 5 minutes tout au plus. Laisser ensuite refroidir l'entraînement pendant env. 30 minutes.

### Sauvegarde des données

En cas de panne de secteur de courte durée, les horaires programmés par l'utilisateur et l'heure actuelle sont conservées.
Dans ce cas, l'affichage clignote et sa luminosité diminue après un certain temps.

### Réserve de marche

L'entraînement de volet roulant dispose d'une autonomie d'au moins 8 heures. En cas de panne de secteur de plus de 8 heures, toutes les données, y compris les butées de fin de course définies, sont perdues et doivent être entrées une nouvelle fois. Dans ce cas, l'affichage de l'écran est identique à celui après une réinitialisation logicielle.

Tous les réglages doivent être réalisés à neuf (voir page 15).

FORCE DE TRACTION
REMARQUE
En fonction de l'équipement du système de suspension, la plage d'application est appropriée à un poids de volet roulant :

WPD60UP
4,5 kg/m2 (volets roulants légers en matière plastique), max. 10 m2 de surface de volet roulant.
10 kg/m2 (volets roulants en aluminium/ bois), max. 4,5 m2 de surface de volet roulant.

Toutes les valeurs s'appliquent à des volets roulants non grippés.

## Profitez de cet espace pour noter vos réglages :

**Horloge automatique**

Heure d'ouverture
générale (HAUT) : ........................................................ heures

Heure de fermeture
générale (BAS): ........................................................ heures

# GARANTIE D’ENTRAINEMENT DE SANGLE

Chamberlain GmbH garantit au premier acheteur de ce produit que le produit en question est exempt de tout défaut de fabrication ou de matériel pendant une période de deux ans à partir de la date d’achat. Dès réception du produit, le premier acheteur est tenu de vérifier tout défaut apparent de celui-ci. Conditions: Cette garantie constitue le seul recours disponible pour l’acheteur selon la loi, pour tout dommage en liaison avec ou résultant d’une pièce défectueuse et/ou du produit. La garantie est strictement limitée à la réparation ou au remplacement des pièces de ce produit qui s’avèreraient défectueuses. Cette garantie ne couvre pas les dommages qui ne sont pas causés par un appareil défectueux et qui résultent d'une utilisation abusive (y compris une utilisation qui n'est pas exactement conforme aux consignes d'installation, de fonctionnement et d'entretien préconisées par Chamberlain, un manque d'entretien et de réglage nécessaires, toute adaptation ou modification des appareils, tous frais associés au démontage ou à la réinstallation d'une pièce réparée ou changée et au remplacement des piles. Un produit sous garantie dont le défaut de fabrication et/ou de matériel est reconnu sera réparé ou remplacé (au choix de Chamberlain) sans frais pour le propriétaire en ce qui concerne la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse ou du produit. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces neuves ou réusinées, au choix de Chamberlain. Si durant la période de garantie le produit semble présenter un défaut, contactez votre revendeur. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires de l'acheteur sous la législation nationale applicable en vigueur. Cette garantie n'affecte pas non plus les droits de l'acheteur à l'égard du revendeur conformément aux termes du contrat de vente/achat. En l'absence de législation nationale ou CE applicable, cette garantie constituera le seul recours exclusif de l'acheteur et, dans le cadre de toute garantie expresse ou implicite concernant ce produit, ni Chamberlain ni ses associés ou distributeurs ne seront responsables de tous dommages accidentels ou relationnels. Aucune personne n’est mandatée ni autorisée par Chamberlain à assumer quelqu'autre responsabilité que ce soit en liaison avec la vente de ce produit.

i

# Geachte klant...

## Deze handleiding…

…beschrijft hoe u de riemaandrijving van uw rolluik kunt monteren en bedienen.



Gelieve deze handleiding volledig door te nemen. Respecteer alle veiligheidsrichtlijnen vooraleer u aan het werk begint.

Bewaar deze handleiding zorgvuldig.

Voor schade ontstaan door het niet respecteren van deze handleiding en de veiligheidsrichtlijnen vervalt de garantie. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade die daaruit voortvloeit.

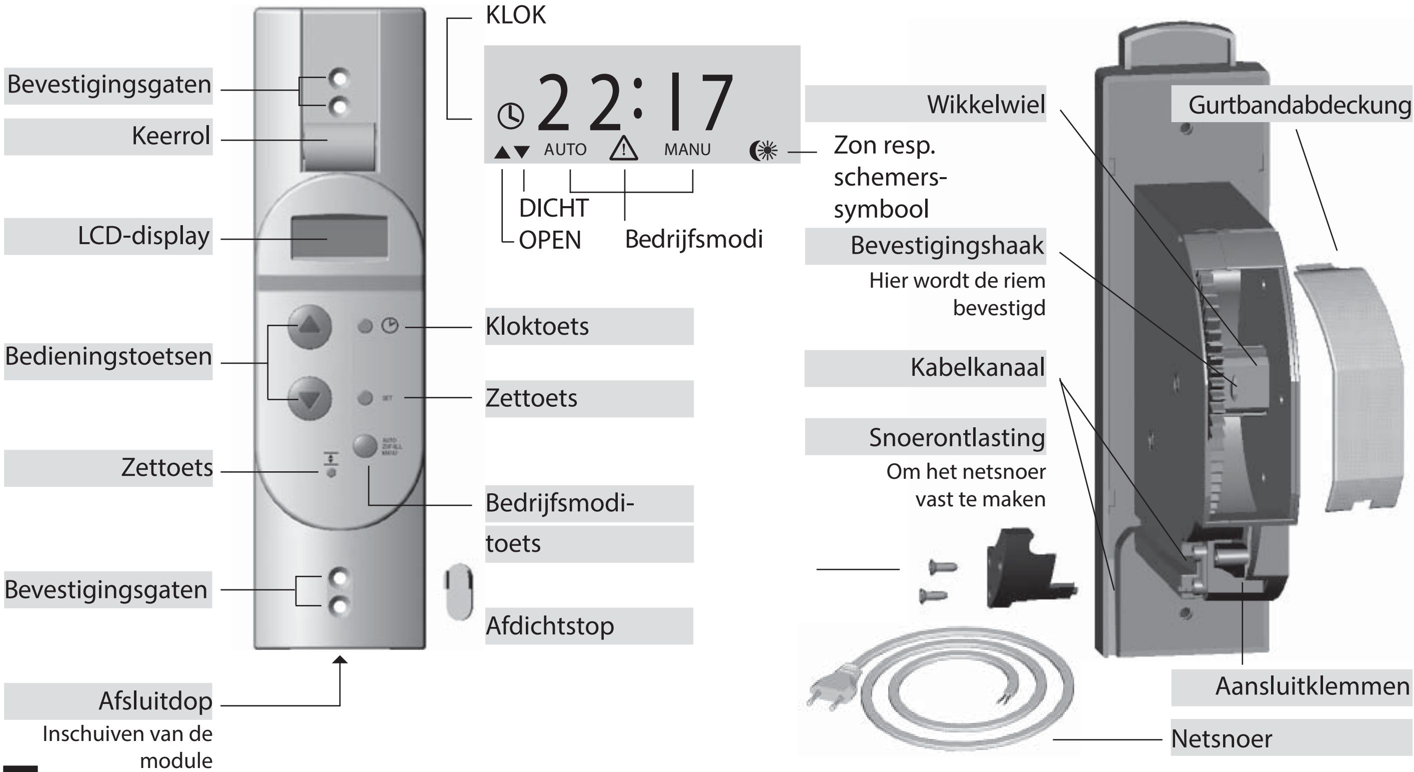
CE-markering en conformiteit

De Chamberlain PowerDrive rolluikbandaandrijving WPD45UP voldoet aan de vereisten van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

De conformiteit werd aangetoond, de desbetreffende verklaringen en documenten zijn bij de fabrikant gedepo-

# Inhoudsopgave

# Leer uw nieuwe rolluikaandrijving kennen / volledig aanzicht

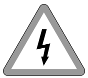


# Belangrijke informatie voor uw veiligheid

## Verklaring van symbolen



Hier gaat het om uw veilig-heid.
Volg alle aanwijzingen die op deze manier zijn aangeduid.



Levensgevaar door elektrische schok.
Dit symbool wijst u op de gevaren bij werkzaamheden aan elektrische aansluitingen, componenten, enz. Het vraagt om veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gezond heid en het leven van de be trokken persoon.

TER INFO / BELANGRIJK
Op deze manier vestigen wij uw aan-dacht op belangrijke informatie voor een onberispelijke werking.
tion, wichtige Inhalte aufmerksam.

## Correct gebruik van uw rolluikaandrijving

Gebruik de rolluikaandrijving enkel om rolluiken op te trekken en neer te laten die van een riem zijn voorzien.

Gebruiksvoorwaarden:
- Gebruik de rolluikaandrijving enkel in droge ruimtes.

- Op de montageplaats moet een 230 V stopcontact of een vaste aansluitlei-ding met geïnstalleerde vrijschakelin-richting (zekering) aanwezig zijn.

- Het rolluik moet soepel kunnen wor-den opgetrokken en neergelaten. Het mag niet klemmen.

- Het vlak waarop de rolluikaandrijving wordt gelegd, moet effen zijn.

Toegestane riembreedtes van rolluiken

Type: WPD60UP
Standaard riem 23 mm

| Riemdikte | max. riemlengte |
|---|---|
| 1,5 mm | 5,2 m |
| 1,3 mm | 6,2 m |
| 1,0 mm | 7,6 m |

BELANGRIJK
Gebruik enkel riemen met een toegelaten lengte. Wanneer langere riemen worden ingetrokken, kan dat tot een beschadi-ging van de aandrijving leiden.

# Belangrijke informatie voor uw veiligheid

## Veiligheidsrichtlijnen

Bij werkzaamheden aan elektrische installaties bestaat er levensgevaar door elektrische schokken.

Deze volgende werkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een erkende elektrotechnicus.

- Aansluiting van een netsnoer met stekker.
- De installatie van een stopcontact resp. de vaste aansluiting van de rolluikaandrijving zonder stekker, indien vereist.

Volg daarvoor de voorschriften van het VDE en de plaatselijke netexploitant.

TIP

Controleer vóór de montage of de rolluikaandrijving onbeschadigd is.

Het gebruik van defecte apparaten kan personen in gevaar brengen en tot materiële schade leiden (stroomstoot, kortsluiting). Gebruik dan ook nooit defecte of beschadigde apparaten. Neem in dat geval contact op met onze serviceafdeling.

Belangrijk
Voer alle werkzaamheden, in het bijzonder montage- en herstellingswerkzaamheden, in spanningsvrije toestand uit.

## Enkel originele stukken van de fabrikant gebruiken

Alle herstellingen aan de rolluikaandrijving mogen enkel door de bevoegde serviceafdeling worden uitgevoerd.

BELANGRIJK
Gebruik enkel originele vervangstukken van de fabrikant, zo vermijdt u storingen en schade aan het apparaat.

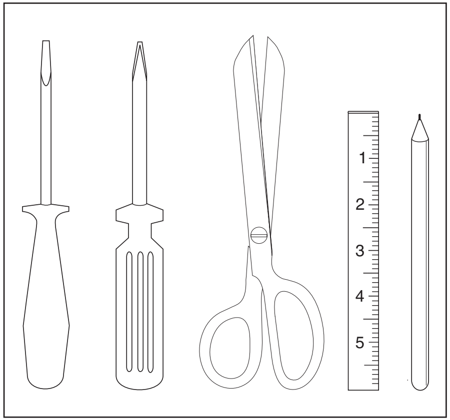
Als fabrikant geven wij geen garantie bij gebruik van niet-goedgekeurde componenten en de gevolgschade die daaruit voortvloeit.

Tip
Laat eventuele instellingen/herstellingen aan het rolluikmechanisme uitvoeren door een vakman.

## i Vóór de montage

### U hebt de volgende gereedschappen nodig

- Schroevendraaier
- Kruisgleufschroevendraaier
- Schaar
- Duimstok of meetlint
- Stift




### De oude riemwikkelaar demonteren

1. Laat het rolluik helemaal neer, tot de lamellen volledig gesloten zijn.
2. Demonteer de oude riemwikkelaar en wikkel de riem af.



⚠ Er bestaat gevaar voor verwonding door de voorgespannen veer van de oude riemwikkelaar.

De veerdoos kan bij het uitnemen ongecontroleerd terugspringen.

Ontspan de veer in de riemwikkelaar dan ook voorzichtig met de hand.

# Vóór de montage

## Riem klaarmaken

1. Snijd de riem ca. 20 cm onder de riemkast af.

2. Sla het uiteinde van de riem ca. 2 cm om en maak in het midden een korte snee. Zo kunt u de riem later op het wikkelwiel inhaken.

## Maat nemen

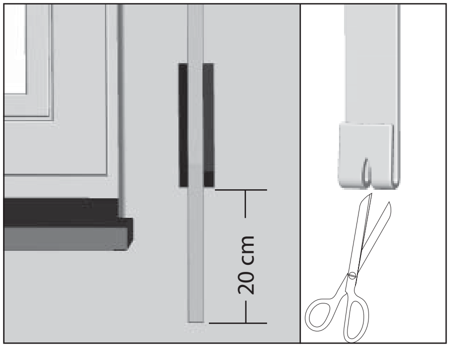
Controleer of er in de riemkast voldoende de plaats voor de rolluikaandrijving is.

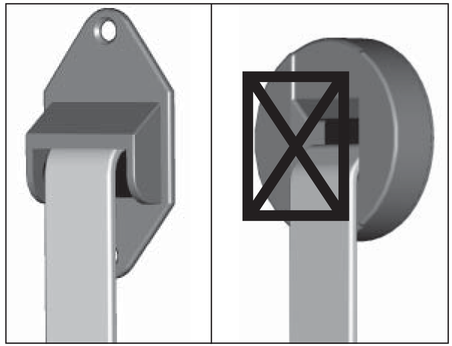
Tip
Let er op dat het apparaat vrij in de riemkast zit, anders kan er lawaai ontstaan wanneer de rolluikaandrijving tegen het metselwerk schuurt.

## Aanbeveling

Monteer bij stroef lopende rolluiken een keerrol op de rolluikkast om de riem om te keren.

Tip
De riem moet zo recht mogelijk lopen; zo vermijdt u onnodige wrijving en slijtage.



# Elektrische aansluiting

## Veiligheidsrichtlijnen

De elektrische aansluiting van de rolluikaandrijving mag alle en door een erkende elektrotechnicus worden uitgevoerd.

Er bestaat levensgevaar door elektrische schokken.

- Sluit de rolluikaandrijving altijd in spanningsvrije toestand aan.

- Controleer of de toevoerleiding/aans luitplaats effectief spanningsvrij is.

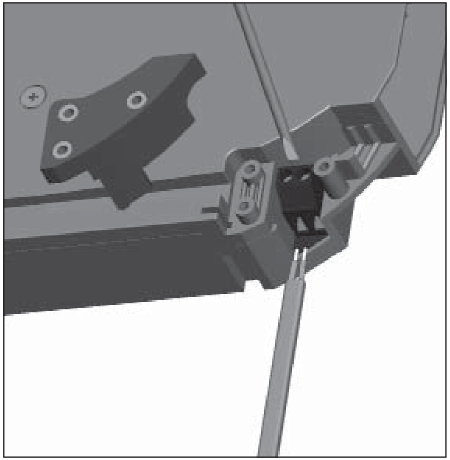
## Elektrische aansluiting

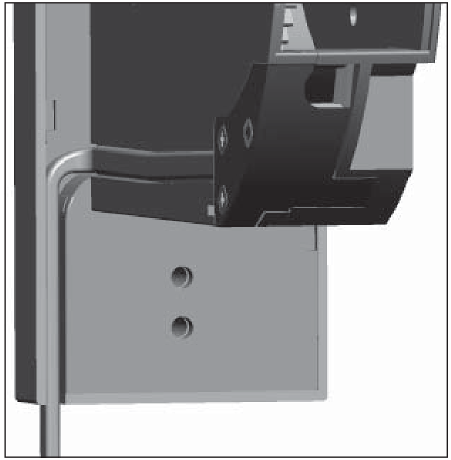
1. Sluit de aansluitkabel aan zoals geïllustreerd.

   Gebruik het volgende type leiding:
   H03VVH2-F 2 x 0,75 mm2

2. Leg vervolgens de kabel in het kabelkanaal van de behuizing, zodat de kabel bij de montage niet wordt beschadigd.

3. Schroef ten slotte de snoerontlasting vast met de meegeleverde schroeven.





# De rolluikaandrijving monteren / riem intrekken en bevestigen

1. Controleer de positie van de beves tigingshaak; hij moet goed bereikbaar zijn.

Tip

Wanneer de bevestigingshaak niet in de montageopening te zien is, steek dan het netsnoer in een stop contact en druk kort op de OPEN-toets, tot de haak in de juiste positie staat.

⚠ Er bestaat gevaar voor letsels door het wikkel wiel, wanneer u in de montage-opening grijpt terwijl de motor draait. Trek de netstekker terug uit vooraleer u in de montage opening grijpt.

2. Steek de riem van voren in de rollui kaandrijving en bevestig hem op de haak.

3. Steek de netstekker weer in het stopcontact.

4. Druk nu op de OPEN-toets tot de riem één keer volledig op het wikkelwiel is gewikkeld.




5. Plaats de riemafdekking op de montageopening.

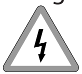


# De rolluikaandrijving monteren

1. Schuif de rolluikaandrijving in de riemkast.

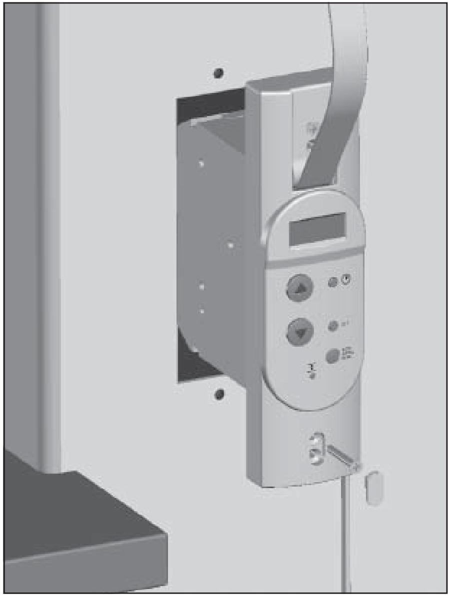
   Tip
   Monteer de rolluikaandrijving recht, zodat de riem correct kan opwikkelen. Let er op dat het apparaat vrij in de riemkast zit, anders kan er lawaai ontstaan wanneer de rolluikaandrijving tegen het metselwerk schuurt.

2. Schroef de rolluikaandrijving bovenaan en onderaan vast met de meegeleverde schroeven.



Let er op dat de netaansluitingskabel correct in het kabelkanaal ligt. Zoniet kan hij beschadigd raken bij het vastschroeven.

3. Druk de meegeleverde afdicht stop in de onderste schroefopening.



# Korte beschrijving van de afzonderlijke functies / bedrijfsmodi

Manuele modus




Met behulp van de keuzetoets voor bedrijfsmodi kunt u de gewenste bedrijfsmodus Manueel/Automatische modus of Toevalsmodus instellen.

In de manuele modus kunt u met de OPEN- en DICHT-toets het rolluik openen en sluiten.

Tip
Openings- en sluittijden van de automatische modus worden niet uitgevoerd.

Rolluik stoppen
OPEN- of DICHT-toets opnieuw kort indrukken.

Belangrijk
Bediening met de hand is altijd mogelijk, los van de ingestelde bedrijfsmodus.

In de tijdgestuurde modus kunt u het rolluik met de twee OPEN- en DICHT-toetsen altijd met de hand bedienen.

De bediening met de hand heeft altijd voorrang op de automatische functies.

Automatische modus
U kunt de rolluikaandrijving met een eenvoudige automatische tijdfunctie bedienen.

- Een openingstijd
- Een sluittijd

Deze gelden op alle weekdagen.

## Korte beschrijving van de afzonderlijke functies / bedrijfsmodi

Automatische modus




Invoeren van de openings- en sluittijd van uw rolluik. De ingestelde schakeltijden gelden voor alle weekdagen.

Toevalsmodus




Met de keuzetoets voor bedrijfsmodi kunt u de tijdsbesturing op toevalsmodus instellen. Om uw woning bij afwezigheid ook bewoond te laten lijken, openen en sluiten uw rolluiken automatisch volgens een toevalsprincipe. De toevalstijden wijken ongeveer (+) 0 - 30 min. van de ingestelde schakeltijden af.

Voorbeeld:
U hebt de openingstijd op 8:00 uur ingesteld en de toevalsmodus ingeschakeld.Uw rolluiken worden nu tussen 8:00 en 8.30 uur automatisch geopend volgens het toevalsprincipe.

# Ingebruikneming/Belangrijke tips

Hierna beschrijven we de nodige instellingen voor het gebruik van uw rolluikaandrijving.



Wanneer u op een toets moet drukken of tikken, gebruiken wij dit symbool.



D.w.z.: toets loslaten.

Tijdsoverschrijding in acht nemen
Als er bij de instellingen lange tijd niks wordt ingevoerd, schakelt het apparaat van de desbetreffende invoermodus terug over naar de standaard weergave met de huidige tijd.

Deactiveren van tijden
Stel de desbetreffende tijd in op 0:00, zodoende wordt het bijbehorende besturingscommando niet uitgevoerd.

Tip
Zettoets indrukken, bijv. bij het instellen van de eindaanslagen.
De zettoets ligt enigszins verzonken in de klep. Gebruik een dunne stift of iets dergelijks om de zettoets in te duwen.



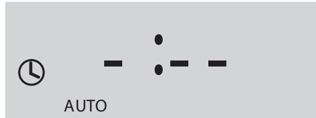
# Ingebruikneming

Na een correcte montage kunt u uw rolluikaandrijving nu in bedrijf nemen.

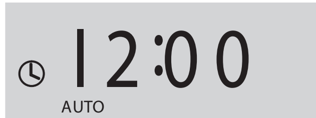
## De rolluikaandrijving in bedrijf nemen

Op de display verschijnt:

1. Steek de netstekker in het stopcontact. Verschijnt de hiernaast getoonde weergave, dan moet de KLOK-toets worden ingedrukt.

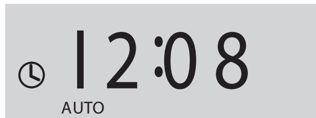



2.  1x KLOK-toets indrukken




3. Eindaanslagen instellen

TER INFO
Verschijnt na het insteken van de netstekker echter een weergave met willekeurig uur, dan kunt u meteen beginnen met de instellingen vanaf pagina 16.




Voorbeeldweergave, het apparaat was in dit geval al een keer ingeschakeld.

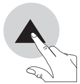
# Eindaanslagen instellen

Eindaanslagen instellen
Om uw rolluik boven- en onderaan op de juiste plaats te laten stoppen, moet u eerst de eindaanslagen instellen.

Belangrijk
U moet in ieder geval beide eindaanslagen instellen, anders kunnen er functiestoringen ontstaan.

Tip
Wijk niet af van de schakelvolgorde bij het instellen van de eindaanslagen, alleen op die manier kunnen de eindaanslagen later probleemloos worden gecorrigeerd.

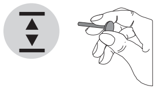
## Bovenste eindaanslag instellen

1. 

indrukken + vasthouden
Het rolluik gaat omhoog




Op het scherm verschijnt het symbool van de huidige richting van de beweging.

2. 

indrukken + vasthouden

Tip
De zettoets ligt enigszins verzonken in de klep. Gebruik een dunne stift of iets dergelijks om de zettoets in te duwen.

3. 

U kunt nu de OPEN-toets loslaten, het rolluik gaat weer omhoog.

4. 

Zettoets onmiddellijk loslaten, wanneer de gewenste positie voor de bovenste eindaanslag is bereikt.

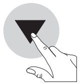
Het rolluik stopt, de bovenste eindaanslag is nu opgeslagen.

De standaard weergave verschijnt.

# Eindaanslagen instellen

## Onderste eindaanslag instellen

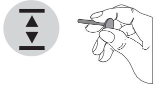
Op de display verschijnt:

1. 

indrukken + vasthouden
Het rolluik gaat omlaag




Op het scherm verschijnt het symbool van de huidige richting van de beweging.

2. 

indrukken + vasthouden

3. 

U kunt nu de DICHT-toets loslaten, het rolluik gaat weer omlaag.

Tip
De zettoets ligt enigszins verzonken in de klep. Gebruik een dunne stift of iets dergelijks om de zettoets in te duwen.

4. 

U kunt nu de DICHT-toets loslaten, het rolluik gaat weer omlaag.

Het rolluik stopt, de onderste eindaanslag is nu opgeslagen.

De standaard weergave verschijnt.

Tip
Let er op dat u bij het instellen van de onderste eindaanslag de zettoets onmiddellijk loslaat, wanneer het rolluik gesloten is en de riem niet meer omhoog loopt. De aandrijvingselektronica bewaakt de draaibeweging van de keerrol en kan de aandrijving uitschakelen als de keerrol stilstaat, vooraleer u de zettoets hebt losgelaten (zie pagina 25).

## Eindaanslagen veranderen

Breng het rolluik in de middenpositie en stel de desbetreffende eindaanslag opnieuw in zoals hiernaast beschreven.

# De rolluikaandrijving bedienen/Handbedrijf

Na het instellen van de eindaanslagen kunt u met de twee bedieningstoetsen OPEN en DICHT uw rolluik altijd optrekken of neerlaten.

Wanneer een van de twee bedieningstoetsen wordt ingedrukt, gaat het rolluik naar de bovenste of onderste eindaans-

1. Rolluik optrekken



1x

Het rolluik gaat naar de bovenste eindaanslag.

2. Rolluik neerlaten



1x

Het rolluik gaat naar de onderste eindaanslag.

3. Rolluik stoppen

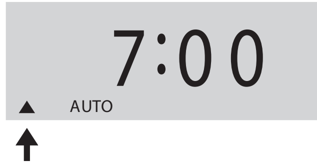


of

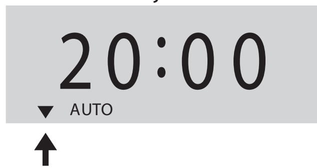


Kort indrukken.

Op de display verschijnt:




De ingestelde openingstijd en de desbetreffende richting van de beweging worden kort getoond, daarna verschijnt de standaard




De ingestelde sluittijd en de desbetreffende richting van de beweging worden kort getoond, daarna verschijnt de standaard weergave opnieuw.

U kunt het rolluik altijd stoppen door op een van de twee toetsen te drukken.

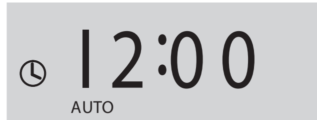
# Automatische tijdfunctie / Huidige tijd instellen

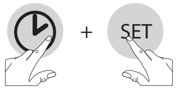
Tip
Om uw rolluikaandrijving te kunnen gebruiken, moet u enkele basisinstellingen uitvoeren. Stel eerste de huidige tijd in.

Tijd langzaam vooruit-/terugdraaien:
De tijd draait telkens een minuut vooruit of terug.
Tijd snel vooruit-/terugdraaien:
De cijfers beginnen traag vooruit/achteruit te tellen, na ca. 4 seconden is de hoogste draaisnelheid bereikt.

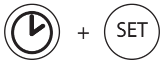
## Huidige tijd instellen

Bij de eerste ingebruikneming op de display:




1. 

De cijfers van de klok bewegen steeds sneller.

2. 

Toetsen loslaten, zodra de huidige tijd is bereikt.




Corrigeer de instelling eventueel met ‘tijd langzaam vooruit of terugdraaien’.

3. - Tijd langzaam vooruit draaien: Toets ingedrukt houden en SET kort aantikken.
   - Tijd snel vooruit draaien: Toets ingedrukt houden en SET toets ingedrukt houden.
   - Tijd langzaam terugdraaien: SET Toets ingedrukt houden en kort aantikken.
   - Tijd snel terugdraaien: SET Toets ingedrukt houden en toets ingedrukt houden.

# Automatische tijdfunctie /Algemene openingstijd

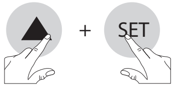
U kunt voor uw rolluikaandrijving telkens een openings- en sluittijd instellen die voor alle weekdagen geldt. Wanneer die tijdstippen wordt bereikt, wordt uw rolluik geopend of gesloten en loopt het tot de desbetreffende eindaanslag.

Voorbeeld:
U zou willen dat uw rolluik elke weekdag om 7:15 uur wordt opgetrokken. De fabrieksinstelling staat op 7:00 uur, u moet de klok dus 15 minuten verdraaien.

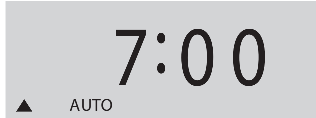
Tip
U kunt de ingestelde openingstijd controleren door kort de OPEN-toets aan te tikken. Deze wordt dan weergegeven. Daarna verschijnt de standaard weergave terug.

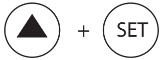
## Algemene openingstijd instellen

## Op de display verschijnt

1. 

De cijfers van de klok bewegen steeds sneller.




2. 

Toetsen loslaten, zodra de gewenste openingstijd is bereikt. Eventueel corrigeren met 'tijd langzaam vooruit of terugdraaien'.




De volgende instellingen gelden altijd enkel voor de weergegeven bewegingsrichting van het rolluik.

3.
- Tijd langzaam vooruit draaien: ▲ Toets ingedrukt houden en SET kort aantikken.
- Tijd snel vooruit draaien: ▲ Toets ingedrukt houden en SET toets ingedrukt houden.
- Tijd langzaam terugdraaien: SET Toets ingedrukt houden en ▲ kort aantikken.
- Tijd snel terugdraaien: SET Toets ingedrukt houden en ▲ toets ingedrukt houden.

# Automatische tijdfunctie/Algemene sluittijd

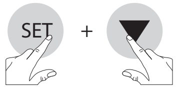
De ingestelde sluittijd geldt op alle weekdagen.

Voorbeeld:
U zou willen dat uw rolluik elke weekdag om 19:30 uur wordt neergelaten. Daarvoor moet u de klok 30 minuten terugdraaien ten opzichte van de fabrieksinstelling.

Tip
U kunt de ingestelde sluittijd controleren door kort de DICHT-toets aan te tikken.Deze wordt dan weergegeven. Daarna verschijnt de standaard weergave terug.

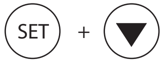
## Algemene sluittijd instellen

**Op de display verschijnt**

1. 

De cijfers van de klok bewegen steeds sneller.



2. 

Toetsen loslaten, zodra de gewenste sluittijd is bereikt. Eventueel corrigeren met 'tijd langzaam vooruit of terugdraaien'.



De volgende instellingen gelden altijd enkel voor de weergegeven bewegingsrichting van het rolluik.

3. - Tijd langzaam vooruit draaien: ▼ Toets ingedrukt houden en SET kort aantikken.
   - Tijd snel vooruit draaien: ▼ Toets ingedrukt houden en SET toets ingedrukt houden.
   - Tijd langzaam terugdraaien: SET Toets ingedrukt houden en ▼ kort aantikken.
   - Tijd snel terugdraaien: SET Toets ingedrukt houden en ▼ toets ingedrukt houden.

# i Alle instellingen wissen (software reset)

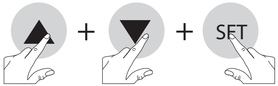
Software reset
Als u uw instellingen wilt wissen, moet u een software reset uitvoeren.

Daarna zijn alle instellingen gewist:
- Eindaanslagen
- Huidige tijd
- Openingstijd
- Sluittijd

Tip
Na een software reset gelden de in de fabriek ingestelde tijden.

Alle instellingen wissen
Software reset

Op de display verschijnt

1. 

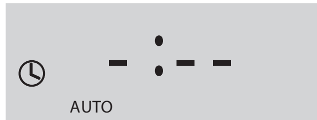
8 Sec.



Houd de toetsen ingedrukt tot de display volledig uitdooft.

2. 

Toetsen losla-ten, wanneer de display uit-dooft.

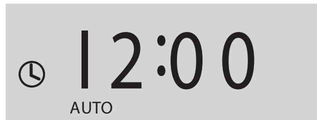



Display na stroompanne van meer dan 8 uur of na een software reset. De tijd moet opnieuw worden ingesteld.

3. Huidige tijd opnieuw instellen


1x

De display start weer op 12:00 uur. Pas dan kan de automatische modus reageren.



# ? Nuttige tips / Wat te doen, wanneer…?

Onderhoud
U kunt de rolluikaandrijving reinigen met een vochtige doek.

Belangrijk
Gebruik geen agressieve of schurende spoelmiddelen.
Gelieve uw rolluikaandrijving en alle componenten regelmatig op beschadiging te controleren.

- De keerrol aan de rolluikkast moet soepel lopen.
- De riem mag niet uitrafelen.
- Vervang beschadigde onderdelen.

...het rolluik blijft niet staan op de ingestelde eindaanslagen?

Mogelijke oorzaak: De riem is uitgerokken en daardoor zijn de eindaanslagen veranderd.

Oplossing: U moet de eindaanslagen opnieuw instellen (zie pagina 12).

…de display knippert?

Mogelijke oorzaak: Stroompanne

Oplossing: Verhelp de oorzaak van de stroompanne en controleer dan de display. Als de huidige tijd verschijnt, is de rolluikaandrijving nog actief.

Verschijnt de reset-weergave, dan is de stroom meer dan 8 uur uitgevallen. Alle gegevens, incl. de eindaanslagen, zijn gewist.

Herhaal alle instellingen vanaf pagina 15.

...het rolluik na de montage niet helemaal omhoog gaat.
Mogelijke oorzaak: De instelling van de bovenste eindaanslag klopt niet.

Oplossing: Herhaal de instelling van de bovenste eindaanslag (zie pagina 16).

…ondanks ingestelde schakeltijden worden er geen automatische commando's uitgevoerd?
Mogelijke oorzaak: Uw rolluikaandrijving staat eventueel in manuele modus (MANU).

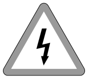
Oplossing: Schakel de rolluikaandrijving in de automatische modus (AUTO).

# ? Nuttige tips / Wat te doen, wanneer…?

… het rolluik blijft hangen bij het neerlaten?

Mogelijke oorzaken: Er is een storing in de rolluikkast:

Het rolluik is te licht.



Maak de toevoerleiding spanningsvrij vooraleer u herstellingswerkzaamheden uitvoert.

Oplossing: Open de rolluikkast en verhelp de storing.

Als het rolluik te licht is, maak het dan zwaarder.

Schuif daarvoor bijv. een passend platijzer in de onderste lamel.

…de rolluikaandrijving reageert manueel of automatisch niet meer juist?

Oplossing: Voer een software reset uit volgens pagina 22.

Herhaal vervolgens uw instellingen (zie pagina 15).

Test de rolluikaandrijving eventueel met de fabrieksinstellingen.

...het rolluik wordt 's morgens niet op de ingestelde tijd opgetrokken?

Mogelijke oorzaken: De elektronica heeft de aandrijving tijdens de instelprocedure voor de onderste eindaanslag na korte tijd uitgeschakeld, aangezien de keerrol niet meer bewogen heeft. Dat is het geval, wanneer:

-de zettoets te lang wordt ingedrukt bij het instellen van de onderste eindaanslag.

De lamellen van het rolluik zijn gesloten, maar de riem wikkelt verder af en ligt niet meer strak op de keerrol.

- De riem is uitgerokken en daardoor is de onderste eindaanslag veranderd. Ook in dit geval ligt de riem niet meer strak op de keerrol.

Oplossing: De riem mag op geen enkel ogenblik slap hangen.

- Stel de onderste eindaanslag opnieuw in.

Let er op dat de riem strak op de keerrol loopt en dat deze bij de neerbeweging gelijkmatig meedraait, zolang u de zettoets ingedrukt houdt.

# De rolluikaandrijving demonteren

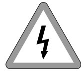
Als u de rolluikaandrijving demonteert omwille van een verhuizing of renovatie, gaat u als volgt te werk:

1. Druk op de DICHT-toets en sluit het rolluik volledig.
2. Druk gedurende ca. 2 seconden op de reset-toets; zo wist u de eindaanslagen.

Tip
Het controlelampje knippert kort.

3. Druk opnieuw op de DICHT-toets en houd ze ingedrukt.
4. Trek de riem nu met de hand zo ver mogelijk naar voren uit de rolluikaandrijving op de keerrol.
5. Verwijder de afdichtstop. Druk licht op de onderste helft van de afdichtstop om hem uit zijn houder te duwen.
6. Draai de bevestigingsschroeven los en trek de rolluikaandrijving uit de riemkast.
7. Verwijder de riemafdekking.
8. Controleer de positie van de bevestigingshaak, zodat u de riem probleemloos kunt afnemen.

Tip
Verschuif de haak, indien nodig, in de juiste positie om de riem af te nemen.



Er bestaat gevaar voor letsels door het wikkelwiel, wanneer u in de montageopening grijpt terwijl de motor draait.

Trek de netstekker uit vooraleer u in de montageopening grijpt.

9. Maak de riem los van de bevestigingshaak van het wikkelwiel en trek hem vooraan uit de rolluikaandrijving.

# De rolluikaandrijving demonteren / Riem verwijderen bij volledige uitval

Tip
Mocht de rolluikaandrijving volledig uitvallen en de motor niet meer draaien, dan kunt u de riem met behulp van de meegeleverde ontgrendelingsklem volledig uit de aandrijving trekken, zonder dat u hem hoeft door te snijden.

1. Trek de netstekker uit of schakel de stroomtoevoer uit en beveilig deze tegen opnieuw inschakelen.

2. Verwijder de afdichtstop en draai de bevestigingsschroeven los.

3. Trek vervolgens de rolluikaandrijving uit de riemkast.

4. Trek de ontgrendelingsklem uit de houder (zie afbeelding).

5. Steek de ontgrendelingsklem met lichte druk in het aandrijfmecha nisme (zie afbeel ding) en houd de klem ingedrukt.

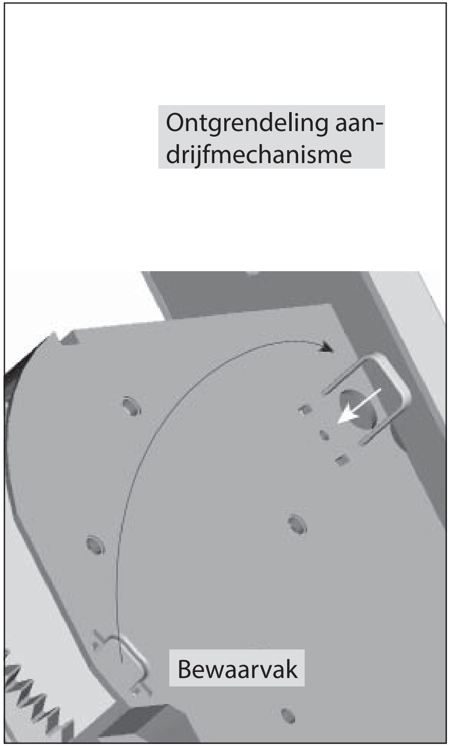
6. Trek vervolgens, met ingedrukte klem, de riem met de hand vooraan uit het apparaat en maak hem, in dien nodig, los van de bevestigings haak (zie pagina 10).

7. Steek de klem daarna weer in het bewaarvak.

8. Maak de netverbinding aan de contactstrip los en trek de aandrijving volledig uit de riemkast.

Tip

Laat het apparaat na een volledige uitval controleren door een specia-



# i Technische Gegevens

| | |
|---|---|
| Type: | WPD60UP |
| Voedingsspanning: | 230 V/50 Hz |
| Nominaal vermogen: | 100 W |
| Standby: | 2 W |
| Nominaal moment: | 10 Nm |
| Niminaal toerental: | 30 t/min. |
| Kortijdbedrijf: | 5 Min (*) |
| Nachlaufweg: | < 0,4 t |
| Veiligheidsklasse: (Alleen voor droge ruimtes) | II |
| Aantal schakeltijden: | max. 2 |
| Noodstroomvoorziening: | 8 uur |
| Toevalsgenerator: | (+) 0 - 30 Min. |
| Behuizingsmateriaal: | Recycleerbare kunststof |

| Fabrieksinstellingen | |
|---|---|
| Klok | 12:00 uur |
| **Schakeltijden automatische tijdfunctie** | |
| OPEN | 7:00 uur |
| DICHT | 20:00 uur |

Tip
(*) U kunt de rolluikaandrijving max. 5 minuten met maximale last bedrijven, laat de aandrijving daarna ca. 30 minuten afkoelen.

## Behoud van gegevens

Bij een korte stroompanne blijven de door de gebruiker geprogrammeerde tijden en het juiste uur behouden.
In dit geval knippert de display en wordt na een tijdje langzaam donkerder.

## Noodstroomvoorziening

De rolluikaandrijving heeft een noodstroomreserve van minstens 8 uur.

Bij een stroompanne van meer dan 8 uur gaan alle gegevens, ook de ingestelde eindaanslagen, verloren en moeten opnieuw worden ingevoerd.

In dat geval verschijnt dezelfde display als na een software reset.

Alle instellingen moeten worden herhaald (zie pagina 15).

## Trekkracht

Tip
Naargelang de uitrusting van het ophangsysteem is het toepassingsgebied voor een rolluikgewicht van:

WPD60UP
4,5 kg/m² (rolluiken van lichte kunststof), max. 10 m2 rolluikoppervlak.
10 kg/m² (aluminium/houten rolluiken), max. 4,5 m2 rolluikoppervlak.

Alle waarden hebben betrekking op lichtlopende rolluiken.

## Hier kunt u uw instellingen noteren

| Automatische tijdfunctie |
|---|
| Algemene openingstijd (OPEN): ............................................................ uur |
| Algemene sluittijd (DICHT): ............................................................ uur |

# GARANTIE VOOR ROLLUIKBANDAANDRIJVING

Ten aanzien van de oorspronkelijke koper garandeert Chamberlain GmbH dit produkt gedurende een periode van 24 maanden (2 jaar) vanaf de datum van aankoopegen materiaal- en/of fabricagefouten. De oorspronkelijke koper is verplicht het produkt op het moment van in ontvangstname op zichtbare defecten te onderzoeken.
Voorwaarden: Deze garantie is voor de koper het enig mogelijke verhaal voor een actie in rechte wegens eventuele schade met betrekking tot of voortvloeiende uit een defect onderdeel en/of produkt. De garantie is strikt beperkt tot reparatie of vervanging van de als defect erkende onderdelen van dit produkt. Deze garantie is niet van toepassing: op schade die niet veroorzaakt is door een defect maar door onredelijk gebruik (hieronder vallen: gebruik dat niet volledig overeenstemt met Chamberlain's installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies; het niet uitvoeren van de nodige onderhoudswerkzaamheden en bijstellingen, evenals aan de produkten aangebrachte aanpassingen of veranderingen); op arbeidsloon voor het demonteren of opnieuw installeren van een gerepareerd of vervangen apparaat of andere batterijen.
Een produkt waarvan tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het materiaal- en/of fabricagefouten vertoont, wordt (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen, zonder kosten voor de eigenaar voor reparatie en/of vervanging van onderdelen en/of het apparaat.
Defecte onderdelen worden (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen door nieuwe of in de fabriek vernieuwde onderdelen.
Als het produkt tijdens de garantieperiode defect lijkt te zijn, neem dan contact op met de zaak waar u het apparaat oorspronkelijk gekocht heeft. Deze garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van de koper onder de van toepassing zijnde, geldende nationale wetgeving, evenmin als op de uit het contract van koop en verkoop voortvloeiende rechten van de koper ten opzichte van de wederverkoper. Bij ontbreken van toepasselijke nationale of Europese wetgeving, vormen deze garantievoorwaarden het enige en uitsluitende rechtsmiddel; noch Chamberlain, noch haar filialen of distributeurs zijn aansprakelijk voor enige secundaire of indirect volgende schade betreffende uitdrukkelijke of geïmpliceerde garanties met betrekking tot dit produkt. Geen enkele vertegenwoordiger of andere persoon is gemachtigd om de aansprakelijkheid van Chamberlain in verband met de verkoop van dit produkt te wijzigen of uit te breiden.

i

i

## DECLARATION OF CONFORMITY

| | |
|---|---|
| Chamberlain GmbH erklärt, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte der Typen:<br>*Chamberlain GmbH herewith declares that the products of types:* | Gurtwickler<br><br>WPD60UP<br><br>Nennspannung: 230V/50Hz<br>Nennleistung: 100W<br>Normalleistung: 2W<br>Schutzklasse : II<br>Nenndrehmoment: 10Nm<br>Nenndrehzahl: 30U/Min<br>Kurzzeitbetrieb: KB 5 Minuten |
| den grundlegenden Anforderungen der nachfolgenden EG-Richtlinien entspricht, es bestimmungsgemäß nach Anweisungen des Herstellers verwendet wird:<br>*complies with essential requirements of the following directives when used as intended according the manufactures instructions:* | EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG<br>EC Low Voltage Directive 2006/95/EC |
| Insbesondere wurden folgende harmonisierte Normen angewandt:<br>*In particular the following harmonized standards were applied:* | - EN 60335-1:2007-02<br>- EN 60335-2-97:2009-10<br>- EMV-Richtlinie 2004/108/EG<br>- EN 55 014-1: 2006<br>- EN 55 014-2: 2001 |

Alle technischen Daten für diese Produkte werden sicher aufbewahrt und durch Chamberlain GmbH werden auf Anfrage den Behörden, falls erforderlich, zur Verfügung gestellt.
*All technical archive data for these products is kept safe by Chamberlain GmbH and will be provided to the authorities on request, if required.*

Saarwellingen, den 30 September 2013

i.V.
Christoph Marny
Regulatory Affairs

**Chamberlain GmbH**
**Alfred-Nobel-Strasse 4**
**D 66793 Saarwellingen**

**info** | **+49 1805 466 368 79**

0,14 € / Min aus dem deutschen Festnetz, max.
0,42 € / Min aus dem deutschen Festnetz

**web** | **www.chamberlain.eu**

**e-mail** | **diy@chamberlain.eu**